



لِيُؤْتَى لِلْعَصْرِ الْبَوْلِيْسِيَّةِ

الْبَوْدِيْمُ الْمُشْتَوِّجُمُ

محمد عبد المنعم جلال



هَكْتَرِيَّةُ مَعْرِفَةٍ

الإسكندرية، ٤٨٤٦١٢٥ / ٤٨١٠٨٢٨، فاكس ٤٨٦٠٨٩

القاهرة، ٢٦١١٢٢٩، ص.ب. ٣٧٠ الإسكندرية

جميع حقوق الطبع محفوظة
للمؤسسة العربية للنشر بالاسكندرية
محرر أذوان

اليوم المشؤوم

الحقيقة أليمة عند بعض الناس ولكن في مجال الحديث هناك مؤشرات مشابهة مهلكة يمكن أن تنتج من وجهة النظر المضادة إذا نحن أعطيناها معناها الحرفي ..

كان قلبه لا يزال يخفق بشدة وهو جاثم بين الأحراش خلف البيت الصغير الذي جاء إليه لكي يقتل صاحبه .

وكان معدته لا تزال تؤلمه والعرق البارد يتصلب من كل جسده .

فمنذ نصف ساعة فقط لم يكن بينه وبين ارتكاب جريمة القتل غير خمس دقائق ، وكان يقف بالباب الخلفي للبيت واحدى يديه في جيبه تقبض على مسدسه الضخم ويده الأخرى في طريقها لكي تقرع الباب عندما سمع من خلال النافذة المفتوحة المزودة بالقضبان الحديدية وقع أقدام ثقيلة أمام الباب العمومي وطرقه قوية على الباب وصوت الشريف فريد ستراتون الرتب الكسول وهو يحيى الرجل الذي بالداخل قائلا في رفق :

ـ تشارلي .. أيها الوغد الزنيم .. لقد حانت ساعتك .. افتح الباب قبل أن أحطمك .

ولم يسمع رد تشارلى لأنه أسرع يجري نحو الأحراش التي خلف البيت
وساقاه تكادان تخذلانه ومعدته تتقلص في توتر شديد وقد أدرك أن الشريف
لو تأخر في القدوم خمس دقائق لضيبيه في البيت مع رجل ميت .

والآن وهو مختبئ بين الأحراش امتزج احساسه بالخوف بأريح الزهور
ووقف في بطة شديد وهو يحاول أن يتغلب على رعشة ساقيه .

وإنه ليكون من سوء حظه حقاً أن يفاجئه ذلك الشريف الكسول البدن
فإن ستراتون كان أكسل رجل في المدينة ولكنه كان مغسول الكلام بحيث
إنك تشعر بالرغبة في أن تضغط بيده على صدره لكي تندفع الكلمات إلى
حلقه .

كان فريد ستراتون وتشارلى تيت صديقين حميمين كان تيت كتلة من
النقود ولكن تيت لن يحتفظ بهذه النقود أطول من ذلك فما أن فارقه الشريف
يفقد نقوده وحياته معاً .

والحق أن هناك أناساً في هذا العالم غريب الأطوار فها هو تشارلى تيت
وقد أشرف على السبعين يعيش في الضنك كما أنه لا يثق في أحد ولا في
أى شيء فيما عدا الشريف ستراتون نفسه ، وهو لا يثق في البنوك كذلك
ولهذا يحتفظ في مسكنه بكل النقود التي جمعها طوال حياته من الأملاك
التي يقتنيها والتي تبلغ نحو خمسين ألف دولار من غير شك فهو لا ينفق
ستة وأحداً ويعيش في فقر مدقع خلف نوافذ المزودة بالقضبان وأبوابه
الموصدة ورجل مثله خير له أن يموت .

وقال أيرل يحدث نفسه :

- ولسوف يموت إن النقود لا تفعل أي خير لتشارلى ولكنها ست فعل كل

الخير له هو بالذات وقد بلغ الثالثة والعشرين الآن لا يملك غير الثياب التي عليه وطاقما آخر غيرها للغيار ولا شيء آخر ولكن الأمور ستتغير بعد اليوم لن يكون هناك بعد اليوم حديث كذلك الذي دار بينه وبين لويس ليميل في اليوم السابق عندما سألهما أن ترافقه في نزهة .

قالت لويس وهي تنظر إليه في براعة الأطفال :

- نزهة .. نزهة في أي شيء يا إيرل؟ ..
- في عربة التقل .. إنها مريحة أكثر مما يبدو .
- أتعنى تلك العربية القديمة التي تنقل فيها العلف في أنحاء البلد؟.

قال :

- ولكن لا رائحة لها ، لو أن لها رائحة لما سألك ذلك .
- حقاً؟.

ونظرت إليه لحظة طويلة بعينيها الرماديتين الواسعتين الغامضتين ثم

قالت :

- لو أتنى كنت مكانك لشعرت بالخجل وأنا أنطق بهذا القول .. ولكن الأمر سيان يجب أن أنصرف يا إيرل .. الوداع وانصرفت لا تلوى على شيء .

وبعد ساعة رأها إيرل تمر بمحل العلف الذي يعمل به ، وكانت جميلة في ثوبها الصيفي الشفاف وكانت تنظر بعينيها الرماديتين الواسعتين وفي اهتمام إلى مقعدين تتعلق بهما إلى الملاهي حيث تتكلّف وجبة عشاء واحد أكثر مما يربّحه إيرل في أسبوع .

ولكن سينتظر كل شيء بعد اليوم ، سينتظر وقتاً كافياً بالطبع حتى لا يشتبه أحد في أمره ثم يهجر محل العفن ويهاجر المدينة كلها ، وإن يكون الشاب الأنيق الجالس بجوار فتاة جميلة في سيارة مكسورة إلا إيرل مونجر ..

بعد ظهر ذلك اليوم يادر بتسليم الطلبات التي لديه بأسرع وقت ممكن بحيث وفر ساعة يستطيع فيها أن يقتل تشارلى ويسلبه نقوده قبل أن يبدأ مخدومه بأن يسأله أين كان ، وقد أوقف سيارة النقل في مكان ما بالغابة خلف بيت تشارلى ثم اقترب من البيت مستخدماً طريقة ملتوية خلال الأشجار والأحراش لا يراه فيه أحد ويستطيع أن يستخدمه من جديد للعودة إلى حيث ترك السيارة .

وتسائل لماذا لم يسرق نقود تشارلى قبل اليوم ولماذا انتظر كل هذا الوقت الطويل ، ومع ذلك فإن جانباً آخر من عقله عرف السبب فلكي يسرق نقود تشارلى فإن من الضروري أن يقتله فإن الطريقة الوحيدة لكي يدخل البيت هي أن يحمل تشارلى على أن يفتح الباب له وإن يستطيع أن يتركه بعد ذلك على قيد الحياة حتى لا يذكر ما حدث .

وسمع صوت الباب ينصرف وبعد لحظات قلائل سمع صوت محرك السيارة يرتفع ويبتعد فادرك أن الشريف قد غادر المكان ، ورأى أنه إذا تحرك وأسرع إلى الباب الخلفي فإن في مقدوره أن يرتكب الجريمة وأن يعود إلى عمله قبل أن يمر الوقت فيشك في أمره ، ومرة أخرى أطبقت أصابعه على المسدس في جيده ورفع الأخرى ليطرق الباب .

وسمع خطوات تشارلى وهو يقترب من الداخل في ببطء وبعد لحظة أطلق

الرجل الباب بعينيه المتناومتين ووجهه المزكم من خلال الفتحة المزودة بالقضبان الموجودة في النصف العلوي من الباب وقال :

- هالو إيرل؟.. ما الخبر؟..

قال إيرل وهو ينظر إلى أسفل نحو الزاوية التي لا يستطيع شارلى رؤيتها :

- طلب مني مخدومى أن أسلمه هذه الرابطة يا مستر تيت.

قال تشارلى :

- ربطه؟.. ماذا بها؟.

لا أعرف .. فهى مغلقة.

عاد تشارلى يقول :

- ولكننى لم أطلب شيئاً.

قال إيرل :

- أنها كبيرة الحجم بحيث لا يمكن أن تمر من بين القضبان يا مستر تيت فهلا فتحت لي لكي أدفعها إلى الداخل ..

حدقت عينا تشارلى فيه لمدة عشر ثوان ثم صدر صوت وانفتح الباب في بطيء ولكنه لم ينفتح إلا قليلاً ، غير أن هذا القليل كان كافياً ، فقد دفع إيرل مسدسه من جهة وصوبه نحو تشارلى .

وبدت الدهشة في ملامح تشارلى ولكن لم يجد عليه أي خوف وقال :

- ماذا تريد أن تفعل يابن؟.

- أريد نقودك إلى بها حالاً مهما يكن مكانها ارتد تشارلى خطوة الى الوراء في بطء وقال :

- لا تكون احمق يابن .

قال إيرل :

- عليك أنت أن تلزم جانب العقل إما نقودك وأما حياتك يا تشارلى ، فماذا تختار ؟.

- أى بنى .. إننى ..

رفع إيرل يديه بحركة لها معناها وقال في رفق إلى بها .. هل فهمت يا تشارلى ؟.

تردد تشارلى لحظة ثم تحول عنه وتقديم في ارتباك إلى المائدة التي تتوسط غرفة الطعام وقال في صوت خافت لا يكاد لا يسمع : إنها هنا .

وكانية هناك فوق المائدة زجاجة ويسكي ولكن لم يكن فوقها أى كؤوس

قال إيرل :

- هنا ؟ .. أتصبحك ان لا تحاول خداعي يا تشارلى .

قال تشارلى :

- إنها في التجويف تحت الأواح الوسطى .. ولكن أضع اليك يابن . ورفع إيرل اللوحين اللذين يتواطان المائدة وهو يقول :

- صد .. آه ..

كانت هناك علبتان مسطحتان من الصلب داخل التجويف الذي بدا تحت اللوح وقال إيرل :

- افتحهما .

قال تشارلى :

- في مقدورك أن تغير رأيك وأن تنصرف الآن .. لن أقول لأحد أبداً .

- قلت لك أفتحهما .

تنهد تشارلى في قوة وأخرج من جيبه مفتاحين صغيرين فتح بهما العلبتين ، كانت بهما ربطات الأوراق المالية من فئة العشرين والخمسين دولارا كل ربطه منها ارتفاعها نحو بوصتين ، وأذهله منظر غنيمته ، ومرت لحظات طوال قبل أن يحول عينيه عنها ثم تذكر ما يجب أن يفعله بعد ذلك فنظر مستفهما إلى الجدار من فوق كتفى تشارلى تيت وقال متأثلاً :

- ماذا؟ .. ما الذي تخفيه هناك يا تشارلى؟.

استدار تشارلى مشدوها لكي يرى ما يشير إليه وهو يقول :

- ماذا تعنى؟.

ولكنه لم يلبث أن سكت وهو يلهمث عندما ضربه إيرل بقبضته المسددة تحت أذنه اليمى بكل ما أوتي من قوة ووقع على الأرض من غير أن يصدر منه أي صوت كما لو خرقه بالية .

انحنى إيرل فوقه ورفع مسبسنه مرة أخرى وهو يبه ثم دسه في جيبه ، لن يفكر أحد في أن يخبر تشارلى تيت مرة أخرى ..

ونهض واقفا ولكنه لم يلبث أن تهوى فقد توتت أعصابه فجأة والمعته

معدته ولم يستطع أن يعدل قامته وجر نفسه حتى بلغ المائدة فرفع غطاً زجاجة الويسكى ورفعها إلى شفتيه وهو يرتعش بشدة بثيث إن بعض الخمر انسكب على المائدة ، وأخذ جرعة كبيرة ردت إليه قواه شيئاً ما وأتبعها بجرعة أخرى أكبر قبل أن يعيد الزجاجة مكانها .

وسمع عندئذ صوت سيارة يصطفق ورأى من خلال فتحة النافذة الأمامية هوائي سيارة الشريف فريد ستراتون ، وقبل ذلك بلحظة واحدة كان إيرل مونجر ، يعتقد أنه لن يستطيع أن يتحرك خطوة واحدة ولكن كان رد الفعل سريعاً وقبل أن يفكر كان قد أغلق الحقيبتين ووضعهما تحت أبطنه ولم تمض خمس ثوانٍ حتى كان قد بلغ الباب الخلفي وأغلقه دون أن يصدر منه أى صوت وفي أقل من عشر دقائق كان قد عاد خلال الطريق الملتوية إلى سيارة التقل وهو يغالب رغبة ملحة في الفرار .

وكان قد ترك السيارة فوق منحدر على أهمية الانطلاق فجلس أمام عجلة القيادة وانطلق في باء في بادي الأمر ثم لم يلبث أن زاد من سرعته .

وبعد نصف ميل انعطاف إلى طريق جانبي غير ممهد يؤدى إلى بحيرة عميقه فتوقف هناك ووضع المسدس والنقود في كيس نصف مملوء بالعلف ثم غطاهما بطبقة من العلف حتى لا يظهر منها شيء ثم ألقى بالعلبتين في وسط البحيرة بكل قواه .

ووضع الكيس تحت أكياس من العلف والسماد ويبدأ رحلة العودة إلى المحل ، ستبقى النقود في سيارة التقل ، طالما شاء أن يتركها ، في أمان طبعاً ولكن لم يشاء أن يجاذف ، وقدر أن يدفنها في مكان ما ويتركها حتى اليوم الذي يتشارجر قيه مع مخدومه فيترك العمل ويهرج المكان إلى الأبد

من غير ان يثير الشبهات حوله ، وأوقف السيارة أمام المحل ، وخرج بورت هورنباك منه وأسرع إليه وقال يخاطبه في ضيق .

-رأيتك تزود السيارة من محل جارني صباح اليوم .

قال إيرل :

- هذا صحيح .

- كيف حدث هذا .. إنك تعرف أن جارني لا يشتري مني أى شيء .

- حقا .

- أه يبتاع كل لوازمه من محل اورتمان فخذ ما تحتاج اليه من بنزين بعد ذلك من محل كوير كما قلت لك ، أن كوير يبتاع كل ما أريد ، هل فهمت ؟.

قال إيرل :

- ولكن العجلات كانت بحاجة الى هواء وليس لدى كوير جهاز نفخ .

- لا أهمية لجهاز النفخ خذ البنزين بعد اليوم من كوير الى هتي أقول ذلك ؟

قال إيرل يحدث نفسه :

- ليس إلى وقت طويل .

ودخل نورة المياه ليرش وجهه بالماء البارد ..

بعد أسبوعين او ثلاثة او بعد شهر على الاكثر سيشتري البنزين لسيارته الخاصة منه يزيد ..

وبدأ الويسيكي يفعل مفعوله في معدته .. ولكنه سيكون على ما يرام لأن المال يتغلب على كل شيء .. هذه هي سنة الحياة .

وعندما خرج من دوره العيادة كانت عربة الشريف ستراتون واقفة أمام المحل وكان الشريف يتحدث مع بضعة رجال .. كان جالسا في المقعد الذي يتركه هورنباك أمام المحل وقد حشر جسمه الضخم فيه حشرا ..

قال إيرل يحدث نفسه :

- إنه لا يقف أبدا إذا استطاع الجلوس ، إنه أكسل رجل في المدينة إن لم يكن في الولايات كلها ، إذا كان موجودا على رصيف وأراد أن ينتقل إلى الرصيف المقابل فإنه يثب إلى سيارته ويلوّر بها ثم يمضى إلى الرصيف المقابل بدلا من أن يعشى أربعين خطوة .

وكان جورج ويل البقال قد غادر محله وانضم إلى الجماعة فسأله إيرل ..

- ما الخبر ؟.

أجابه جورج :

- إنه ذلك العجوز تشارلز تيت .. إنه تناول سما .

سأله إيرل :

- ماذا ؟.

قال جورج :

- تناول سما .. انتصر .

نظر الشريف إلى إيرل وهز رأسه قائلا :

- كيف حالك يا إيرل؟.. إنه انتحر.. والله وحده يعلم لأى سبب.

وكان الانزعاج والقلق يبدوان على وجه الشريف المتورد وقد وضع يديه الرقيقتين على ركبتيه.

سأله إيرل:

- تناول.. سما؟.

قال توم هايتواير اللبناني:

- طالما قلت إنه مجنون وقد صح ظنى الآن.

كانت هناك عشرات من الأسئلة يريد إيرل أن يلقيها ولكنه لم يستطع أن يلقي منها سؤالا واحدا.

فبلغ شفتيه وانتظر.

أخرج الشريف مظروفا عاجي اللون نظر إليه ثم هز رأسه متعجبًا وأعاده إلى جيبيه ثانية وقال:

- أعطاني تشارلى هذا قبل أن ينتحر بنصف ساعة وطلب مني أن لا أفضه إلا بعد العشاء ولكنه طلب مني ذلك بطريقة غريبة أثارت دهشتى وقلقى ، فقد حاول أن يبدو الأمر كما لو أنه دبر مزاحا يريد أن يداعب به أحدا، ولكننى شعرت بأن هناك شيئا فما أن بلغت آخر الطريق حتى توقفت وقرأته.

قال جو كيرك صاحب الحانة:

- هل قال في خطابه إنه انتحر؟.

أجاب الشريف :

- هو ذلك .

وسأله فرانك دورن الحلاق :

- وهل ذكر السبب؟ ..

أجابه ستراتون :

- كلام يزد عن أنه سينتحر .

ودس يده في جيب بنطلونه وأخرج علبة السجائر وقال :

- وهذا شيء آخر لا أستطيع أن أفهمه .

سأله سام كولينز صاحب محل المفروشات :

- ما هذا؟

أجابه الشريف وهو يعيد العلبة إلى جيبه :

ثالث أوكسيد الزرنيخ .. وجدتها على الأرض تحت المائدة .

سأله سام كولينز :

- وفيما يستخدم؟.

قال ستراتون :

- في القضاء على الفئران .. إنه سُم شديد المفعول .. زرنيخ وأظن أن هذه أفعى ميتة عرفها إنسان .. إنه يتعدب كثيرا قبل أن يلفظ روحه ..

سأله جيم ريرسون صاحب الجاراج :

- ولماذا أراد أن يتناول شيئاً كهذا؟

قال توم هايتواير :

- طالما قلت إنه مجنون .. وقد صح قولى .

نهض الشريف متثاقلاً وهو ينظر إلى المقعد في أسف كما لو كان لا يريد أن يغادره وقال :

- حسنا، أظن أن ليس لشارلى تيت أى قريب على قيد الحياة ولابد لى أن أقوم بكل شيء بنفسي .

قال توم مارتن المصيدلى :

- إننى وضعت الزنيخ مرة للفئران ، ولن أفعل هذا مرة أخرى بعد أن رأيت ماذا فعل بها .. لن أفعل هذا أبداً فحتى الفئران لا تستحق أن تموت هذه الميزة الفظيعة .

قال الشريف :

- كما سبق أن قلت لا أدرى لماذا انتحر شارلى العجوز هكذا

قال توم مارتن :

- لعله لم يكن يعرف تأثير السم عليه .

قال الشريف :

- هذا جائز ، إنى لا أفهم كيف سوت له نفسه أن يضع نصف علبة السم في زجاجة ال威سكي إن تلك الزجاجة من السم ما يكفى لقتل كل الموجودين هنا وكتيرين غيرهم .

ومضى في ببطء وحرص كبير نحو سيارته كما لو أنه يريد أن يقطع الطريق بأقل الخطوات الممكنة وقال :

- وما زال لدى عمل كثير ، فليس لتشارلى أقارب ، وأرى أنه لابد أن أقوم بكل شيء .

حاول إيرل مونجر أن يتغلب على الرعب الذي بدا يعتمل في صدره ، لا عجب إذن إذا كان الشويف يلقى نظرة على تشارلى تيت وهو ملقى على الأرض وإذا كان قد خطر له أنه مات بتأثير السم .. ولماذا يبحث عن جرح أو عن شيء آخر ؟ وتساءل كم سيمرا من الوقت قبل أن يأتي سم الفأر بمقعوله ويقتل به ما فعل في تشارلى تيت ، إنه بدأ يحدث تأثيره وسوف يشعر بحشمة الموت في آية لحظة .

وارغم نفسه على أن يمضى إلى سيارته في هدوء ، وعلى الرغم من أن باب السيارة بدا له أثقل أكثر من اللازم فقد تمكّن من فتحه وجلس أمام عجلة القيادة وانطلق في ببطء .

وما أن بلغ الطريق العام المؤدى إلى سينما العنوان لسيارته فقد كان لابد من أن يمضى إلى طبيب ، ولم يكن بهذا المكان المهجور غير أطباء قلائل كل منهم يبعد عن الآخر ببضعة أميال ، ولكن أقربهم هو الدكتور ويتاكر ويقيم على بعد أربعة أميال ، وهو رجل سكير ولكنه قدير ، وعلى الأقل عندما يكون غير مخمور .

ولكنه عندما بلغ مسكن ويتاكر أخبرته مسر ويتاكر بأن زوجها غير موجود وأنه خرج لعيادة بعض المرضى فأسرع إلى سيارته ركضاً ووش إليها وانطلق لا يلوى على شيء ومسر ويتاكر تنظر إليه في استغراب .

وكان أقرب طبيب بعده هو كورتنى هامبتون ويقيم على بعد ستة أميال من بلفيل ، وكان قد بدأ يشعر الآن بالآلام فى معدته ولم تكن آلاماً مبرحة ولكنها أخذت تزداد حدة وقوه من دقيقة لأخرى ، كان ذلك تأثير الزرنيخ الذى يوشك أن يقتله ..

ورأى أمامه ضوءاً أحمر فجأة .. وقطعت عليه إشارة المرور الطريق فداس بقدمه على الفرامل فى قوة وأطبق عينيه لحظة متوقعاً الصدام الذى كان واثقاً أنه سيقع ، وصرخت الفرامل والعجلات حوله ولكن لم يقع صدام وانطلق من جديد .

وبعد ثمانى عشرة دقيقة جلس إيرل مونجر في عيادة الدكتور هامبتون وفي معدته أنبوبة من الكاوتشوك فى حين كان الطبيب بعد الحقنة لم يلبث أن حقنه بها فى أعلى ذراعه وهو يقول فى طرب :

ـ إذن فقد وضعت طعامك فوق سم الفئران ثم أكلته دون أن تفطن الى ذلك ..

ونظر إلى إيرل كما لو كان يتوقع منه أمراً مع أنه يعرف أن الأنبوة تمنعه عن الكلام .. واستطرد يقول ولكن لا تستطيع أن تتكلم طبعاً .. وهذا أسوأ شئ فى الزرنيخ فليس له رائحة تميزه وليس له طعم وهو لهذا السبب السم المفضل فى كل العصور ..

سأله إيرل عندما رفع الأنبوة :

ـ هل تريد أن أعود ثانية يا دكتور؟ ..

ـ كلا إلا إذا شعرت بالآلم من جديد ، عشرة دولارات من فضلك .

وفي طريق العودة أحس إيرل مونجر بمنتهى الابتهاج وهو شعور لم يشعر به قبل ذلك في حياته قط .. كان شعورا غريبا شعورا لم يستطع أن يصدقه في البداية ولكنه كان يزداد قوة مع كل ميل يقطعه وطفت عليه سعادة لم يعرفها إلا وهو طفل عندما كانت الأمور والناس تبدو كما هو وليس كما عرفهم حقا فيما بعد .

وانعطف مع المنحنى الكبير المؤدي إلى محل العلف في سرعة فائقة ، وانطلقت به سيارة النقل في خفة كما لو كانت عربة مكشوفة ذات مقعدين وطابت له الحياة .

رأى راح بالرغبة في الغناء وراح يغني بالفعل وخيل له أن به مسا وأنه ثمل ولكنه راح يغني بأعلى صوته ، وكان لا يزال يغني عندما أوقف السيارة أمام محل العلف وغادرها .

ورأى أن يمضي إلى مسكنه وكان يبعد بنحو ميلين وأحس برغبته في السير وهي رغبة لم يشعر بمثلها منذ وقت طويل .

راح يغني مرة أخرى وهو يمشي وفي بطء ويحس بسعادة لم يشعر بها من قبل واستمر يغني حتى بلغ مسكنه ، وارتقي الدرج إلى الطابق الثاني وهو يغني في مسكنه ، وارتقي الدرج إلى الطابق الثاني وهو يغني في صوت معتدل وفتح الباب .

كان الشريف فريد ستراتون جالسا في المهد الوحيد بالغرفة ووجهه المتورد جامد التعبير وقد وضع يديه الصغيرتين في حجرة في هدوء .. حدق إيرل فيه لحظة ثم أغلق الباب وجلس على حافة الفراش وقال :
- ماذا تفعل هنا أيها الشريف ؟.

أجابة ستراتون :

- كنت أنتظرك أنا ومساعدي في المدخل .
- لم أر أحدا ولماذا كنتما تنتظرانى ؟ .
- لم نشأ أن ترانا .. إننا وجدنا المال بسهولة يا إيرل .. وعثرنا على المسدس كذلك .

قال إيرل :

- المال ؟.. أى مال ؟.. إننى لا أعرف شيئا عن المال .. أو عن المسدس الذى تتكلم عنه .

دس ستراتون يده فى جيب جاكته وأخرج منه مظروفا عاجي اللون وقال

- رسالة من ابنتى الصغيرة تخبرنى فيها بانى سأصبح جدا لمرة الثانية ..

قال إيرل :

- ولكنها نفس الرسالة التى قلت لنا ان تشارلى تيت أعطاهما لك قبل ان ..

وأنسى فقام ستراتون وهو يعيد المظروف إلى جيبه وأخرج العبة الصغيرة :

- هذا صحيح وقلت كذلك إن بهذه العبة سما للفieran إن بها أقراصا طبية ..

أحس إيرل بريقه يجف وقال :

- أقراص طبية ..

- نعم لو أن تشارلى تيت أراد أن ينتحر بالسم فانه ما كان ليضمه فى زجاجة ال威سكي فهو لم يتناول قطرة من الشراب فى حياته ، إن تلك الزجاجة التى كانت فوق المائدة زجاجتى أنا ، وتشارلى تيت يحتفظ دائما بزجاجة من ال威سكي لأنه يعرف أنه يطيب لى ان اتناول جرعة من وقتآخر .

ونظر ستراتون إلى العلبة الصغيرة وقال :

- هذه العلبة سقطت هنـى في مسكن تشارلى عندما كنت هناك لأول مرة فعدت لـكى أستردـها وعندما رأـيت ما حـدث وأدرـكت ان تشارلى فـتح بـابـه الخلفـى لـشخص ما عـرفـت أن القـاتـل رـجـل يـعـرـفـه جـيدـا لأنـه لـولا ذـلـك ما سـمـحـ لهـ أنـ يـدـخـلـ أـبـداـ .

قال إيرل :

- ولكن لماذا .. لماذا قـعـلتـ ذلك ؟.

- لماذا قـلـتـ ما قـلـتـ عن الرـسـالـةـ والأـقـراـصـ الطـبـيـةـ .

حسنا إنـها فـكـرةـ طـرـأـتـ لـى عـنـدـما رـأـيـتـ أنـ القـاتـلـ شـرـبـ منـ الـوـيـسـكـىـ وـكـنـتـ قدـ تـنـاوـلـتـ جـرـعـةـ مـنـهـ أـنـاـ نـفـسـىـ عـنـدـما كـنـتـ هـنـاكـ أـوـلـ مـرـةـ وـرـأـيـتـ أـنـ بـعـضـهـمـ تـنـاوـلـ مـنـهـ قـدـرـ بـوـصـتـيـنـ بـعـدـ ذـلـكـ وـأـنـ بـعـضـ الـقـطـرـاتـ اـنـسـكـبـتـ فـوـقـ المـائـدـةـ وـأـدـرـكـتـ أـنـ القـاتـلـ فـقـدـ أـعـصـابـهـ بـعـدـ أـنـ قـتـلـ تـشـارـلـىـ وـتـنـاوـلـ جـرـعـتـيـنـ لـكـىـ يـشـدـ مـنـ أـزـرـهـ ..

وـأـمـسـكـ سـتـراـتونـ وـرـاحـ يـنـظـرـ إـلـىـ إـيرـلـ بـعـيـنـيـنـ جـامـدـتـيـ التـعبـيرـ ،ـ وـانتـظـرـ

إيرل حتى أعجزه الانتظار فقال أخيرا :

- وبعد ؟.

أجاب ستراتون :

- حسنا هناك شيء واحد مؤكد في هذه الدنيا ، وهو أن الرجل إذا اعتقاد أنه تسمم فسيسرع إلى الطبيب فورا ، ولما كان هناك أربعة أطباء في هذه المنطقة فقد كان كل ما على هو أن أتصل بهم وأن أطلب منهم أن يخطروني بمن يقصد إليهم .

قال إيرل :

- ولكنني أحسست بالأعراض .. شعرت بالألم و ..

قال ستراتون :

- يحدث ذلك في بعض الأحيان إذا اعتقاد رجل بأنه تسمم ، وقد اعتقادت أنك تسممت حقا ، ولهذا بدت عليك الأعراض .

ونهض واقفا ووضع قبعته البيضاء فوق رأسه في حرص ثم مضى نحو الباب قائلا :

- حسنا يا إيرل .. أظن أن من الأوفق أن تأتى معى إلى السجن ..

قال إيرل في هرارة :

- هذا فخ .. فخ حقير ودنى .. هل تظن نفسك ذكيا ؟ ..

نظر ستراتون إليه مشدوها وقال :

- أبدا بل إننى أعرف أننى شديد الكسل ، وقد رأيت فرصة فى أن يقوم

ضعيرك الأثم بالعدل بدلاً مني فلقد مت عليها وهذه شيمتنا نحن الكسالي
يابني .. اذا بدت لنا الفرصة في تجنب أنفسنا مشقة العمل انتهزناها على
الفور ..



كيف تقلع عن التدخين

من يعلم اضرار التدخين أكثر من زوجة محبة وفية خاصة اذا كانت هي نفسها لا تدخن وتكره نكهة السيجار .

طقطق السيلوفان بصورة ملفتة عندما نزع ليويربرج غلاف السيجار وفتح الدرج العلوي لمكتبه حتى مس بطنه وعثر على المقراض الفضي الذي أهدته له سويللا بمناسبة عيد ميلاده ولم يكن يستعمل المقراض بعد ذلك الا وفك في سويللا كما كانت عندئذ متوردة الخدين طويلة الشعر لا يفتر ثغرها الا بكل ما هو رقيق وجميل ، ولم تبد أى اعتراض في ذلك الوقت وقالت ان السيجار من أخص خصائص الرجال .

وقطع طرف السيجار وهو يفكر في سويللا كما أصبحت الآن ، شاجبة الخدين لاذعة اللسان كل كلامها يقطر بالمرارة ويخيبة الأمل التي صادفتها في حياتها ، ولم تعد سجائدها الآن من خصائص الرجال بل أصبحت شيئاً مبتدلاً سوقياً وقدارة متناهية وإهانة للعلم عموماً ولها خصوصاً ، كانت تشم رائحة السيجار في الستائر وفي السجاد وفي ثيابها وشعرها ولكن تهول في تأثيرها عليها كانت تتظاهر باللغماء وتصرخ مدعية بأنها بحاجة الى

إختصائي في مرض القلب ولكنها كانت تهدده أحياناً بائنها ستهرج به في المرة التالية حتى لا يفعل ذلك أبداً ، وأخيراً وجدت سلاحاً جديداً يتمثل في النصائح التي يزودها بها أكسيلورد ، طبيب العائلة فراح تقترب إليه وتقول له :

" ان التدخين سيودي بك يا ليو ، هكذا يقول الطبيب " .

أشعل ليو السيجار وهو يتذمر وأخذ نفسه طويلاً ، ونظر إلى السيجار الطويل وقد عبست أساريره .. ياله من أحمق .. إن سويلاً على حق بالطبع ولعله يجد عند أكسيلورد العلاج الناجع الذي يساعد على الإقلاع عن التدخين فإنه يملأ رئتيه وصدره بالدخان منذ سبعة وثلاثين عاماً ، وبدا أولاً بالسيجار الرخيص وانتقل منه إلى الأحسن فالأخير كلما تحسنت أحواله المالية ولم يكن ذلك لأنه أصبح مدمناً فإنه يستطيع الإقلاع عنه بالطبع ولكن ذلك لم يكن يوافقه وهذا كل ما في الأمر ، ولكن هناك وقت لكل شيء ، وفيما هو ينظر إلى الصورة التي التقطت له في سنة ١٩٣١ والمعلقة لصق الحائط بمكتبه رأى أن عدداً قليلاً ممن معه في هذه الصورة ما زالوا على قيد الحياة وتساءل إذا لم يكن الوقت قد حان للإقلاع عن هذه العادة الذميمة ، ونظر إلى الرماد المتوجج مشمسئاً ولكنه ظل مع ذلك بالسيجار في يده ..

وتذكر المرض بعد الظهر ذلك اليوم عندما اتصل به فديد هاندل وكيل شركة التأمين ليذكره بالقسط المتأخر ، وكان ثقيلاً في مزاحه لأنه قال له ضاحكاً :

- من يدرى لعل دورك يأتي؟ .. واضطررت عندئذ وسحق السيجار بقدميه ولكنه بعد خمس دقائق كان يدخن سيجاراً آخر ..

وحدث سويلا بذلك في تلك الليلة ولكنها لم تظهر عطفاً بل قالت إن فريد على حق وإن أقل ما يمكن أن يفعله هو أن يفكر فيها هي فإنه باستمراره في التدخين إنما يعجل بالانهاء على حياته .

وقال في غلظة :

- ما هذا الذي تقولين؟

وأطفأ السيجار محتقاً واستطرد :

- أعتقد أنك تتمدين أن أموت في بعض الأحيان ، ولعلك تفكرين في الثمانين ألف دولار أكثر مما تفكرين في أنا بالذات .

- لا تتكلم كالأطفال إنك تكاد تكون في الستين ويجب أن تعرف ما فيه خيرك .

- إنني في السادسة والخمسين فلا تتعجلني نهايتي .

- إنني لا أتعجل نهايتك .

وأشارت إلى السيجار الذي بين شفتيه واستطردت :

- وإنما هذه اللافاف هى التي تعجل ب نهايتك فلا تلمعني ..

تفتح ليو :

- وهل يهمك أمرى إلى هذا الحد؟

وفتح جريدة المساء كما لو كان يصفق أحد الأبواب وسواء كان أمره يهم سويلا أو لا يهمها فإن هذا الخاطر لم يكن جديداً عليه وإنما كان نتيجة محرقة لزواج عقيم ومضجر ، ولكن حدث بعد أسبوع ماجعله يتسائل إذا لم

تكن سويللا أكثر تعقيداً مما كان يعتقد فقد كان جالساً في غرفة المعيشة يعالج مفاتيح التليفزيون لاصلاح الشاشة .

از كانت الصورة تمتد وتطول في غير تناصق وكانت سويللا في المطبخ تقوم بإعداد قهوة الساعة التاسعة كالمعتاد ، وتخلى عن عمله وهو يتنهد وأطفأ النار ثم نهض وسار والجورب في قدميه إلى المطبخ واقترب من الباب من غير أن يصدر منه أى صوت ، وكانت سويللا منحنية فوق فنجان القهوة ، على المنضدة .. منحنية فوقهما تقوم بعمل ما .

ولاشك أن غريزة وقائية حملته على الوقوف والمراقبة بذارع العملية أمامه بصورة سريعة لم تأخذ أكثر من خمس دقائق ولكنها كانت من الغرابة بحيث أثارت انتباذه .

فقد وضعت شيئاً في أحد الفنجانين ، ولم يكن هذا الشيء قشدة أو سكر لأن أحداً منها لا يتناولهما .

وعاد من حيث أتي مسرعاً وجلس أمام التليفزيون وأدار المفتاح وهو مذهول ، وظهرت الصورة عادية واضحة ولكنه لم يعد مهتماً بالبرنامج .. وقالت سويللا بنفس اللهجة التي تتكلم بها كل ليلة :

- هاهي قهوتك .. هل هناك شيء مهم؟

أجاب في إعياء :

- نفس البرنامج ثلاثة من أفلام البقر وحفلة منوعات .

ورآقيها وهي تضع الفنجانين على المنضدة بجوار مقعده ثم قال :

- لا أظن أنني سأشرب قهوة الليلة .

نظرت اليه في حده وقالت :

- ولم لا ؟.. أنت تشرب القهوة كل ليلة .

- حسنا إنتي لا أشعر بأي ميل اليها الليلة .

- هل تؤلمك معدتك ثانية ؟.

- لماذا قوليin ثانية ؟.. أنها لم تؤلمني أبدا .

- إنتي أراهن أن معدتك ليست على ما يرام بسبب هذه اللفائف التي تدخلها .. اشرب قهوتك .. ستشعر بذلك أحسن عندما تحس بالدفء في معدتك .

قال ليو بوكيبرج :

- لا أريد القهوة ، ألا تفهمين ؟.. لا أريدها ..

هزت كتفيها ورفعت الفنجان من أمامه وعادت به إلى المطبخ والقت بالقهوة في الحوض .

وراح ليو يفكر في هذا الأمر ، كان يشتغل وظيفة مدير مساعد في شركة شحن ، وكانت وظيفة شرفية أكثر منها عملية ، فكان لديه من الوقت ما يسمح له بالتفكير والاستغراق في التأمل ، لم يكن واثقا ولعله أخطأ ولعل سوياً لا لم تفعل شيئاً على الأطلاق .

ولكنه في هذه الليلة سار على أطراف أصابعه حتى المطبخ وكانت متهمكة في إعداد القهوة وفجأة دست يدها في جيب مئزرتها وأخرجتها بقرص أبيض وضيعته في أحد الفنجانين فراح يفود في خفة وارتفع إلى السطح ثم اختفى في القاع .

كان هذا هو الجزء الهام ، وراقبها ليو وهي تفعل ذلك في اهتمام ، ثم
مدت يدها اليمنى وأخذت الفنجان الذي وضع القرص فيه .

وعاد إلى غرفة المعيشة ركضا .

وقالت سويلا في هدوء :

- ها هي قهوتك تذكر أنت قلت إنك تريد قهوة الليلة ، ولهذا فإنني أتوقع
أن تشربها .

قال :

- طبعا .. سأشربها طبعا ..

قالت سويلا وهي تضع في بطا وحرص الفنجان الذي تممسكه بيدها
اليمني أمامه :

- إليك هي اذن .

ولحسن الحظ لم تلحظ العرق الذي تقصد به جبينه وصلعاته ، ونهض
واقفا على الفور وهو يقول إنه يريد سيجارة وأخذ لفافة من الصندوق الذي
في درج المكتب وفيما هو يعود إلى مقعده تعثرت قدمه اليسرى بصورة
خرقاء وأوقع المنضدة التي عليها الفنجان ، وحاول أن يمسك بها قبل أن
تقع ولكنه لم يستطع ، ولم يتحطم الفنجان فقد كان من البلاستيك ، ولكن
القهوة أنسكت على السجادة .

وأطلقت سويلا سبة تلومه على عدم حرصه ولكن ليو لم يكن مصيفا إليها
وعندما عرضت عليه أن تعدد له فنجانا آخر قال :

- كلام لا أظن انتي بحاجة الى القهوة بعد ذلك ، لعلني أصبحت شديد

العصبية في الأيام الأخيرة ولا ريب أنه يجب أن أفلع عنها ..

قالت سويللا :

- هاما ..

ولبث مستيقظا هذه الليلة يصغي إلى صوت زوجته وهي تنفس في هدوء منعه الخوف من النوم في البداية ولكن لم يلبث أن تحول الخوف إلى سخط وغضب بأي حق تفك سويللا في قتله؟.. حسنا .. انه لم يوف بوعده لها حين قال لها انه سيوفر لها حياة كلها بذخ وترف ولها هذا السبب ازداد غلطة وخشونة وبذاعة في الأعوام الأخيرة من زواجهما ، ولعل تدخينه المستمر للسيجار كان رمزا للعداء الذي يشعر به نحوها ، ولكن هل يعطيها كل هذا الحق في أن تتضع قرصا أبيض في قهوتها؟ .. وكلما فكر في الموضوع ازداد غضبه واستقر رأيه .

وفي اليوم التالي كان ذهنه لا يزال مشحونا بالأفكار مما ينوى أن يقوم به الليلة .

وفي المساء دبر أمره بحرص كبير .. جهاز التليفزيون والشيش والسيجار والمظهر البرئ .

وعندما أسرعت سويللا بالنهوض في الساعة الثامنة والخامسة والأربعين لكي تعد له القهوة تحول إليها وقال :

- وأين هذه القهوة؟.. يقينا إنني أريد أن أشرب فنجانا الليلة .

- ظننت أنك ستقلع عنها .

- ربما أفلع عنها فيما بعد ولكن ليس الليلة بالتأكيد ، وفي الساعة

الحادية عشر دقائق كان الماء قد بدأ يغلى فأسرعت سويللا إلى المطبخ هو بعد عشر ثوان تبعها ليو على أطراف قدميه .

أخذت البراد من فوق النار ومضت إلى حيث الفنجانين وملايين أحدهما ثم الآخر ، وأعادت البراد فوق الموقد من جديد ثم دست يدها في جيب مئزرتها ، واندفع ليو بوكبرج إليها عندئذ وهو يقول :

- آه .. ماذا تفعلين ؟ ..

صرخت سويللا ووضعت يدها على قلبها قائلة :

- ليو ما هذا ؟ .. إنك أخفتني .

قال ساخرا وهو يدنس منها :

- حقا ؟ .. ولكن ليس هذا بالعمل الجميل يا سويللا .

- ماذا تعنى ؟ .. ماذا تقصد ؟ ..

ومضت عيناه وقال :

- سأقول لك ماذا أقصد .. ما هذا ؟ ..

وامتدت يده إلى جيب مئزرتها قبل أن تتوقع منه ذلك فراح تناضل ولكن غضبه كان أقوى من نضالها فخرجت يده الغليظة بالقرص الصغير الأبيض بين إبهامه وسيابته .

قال في صوت متهدج :

- هذا هو ما أقصده ، وكنت أراقبك يا سويللا ، وكنت أعرف ماذا تفعلين ؟ .. ولكنك لن تفلتي من العقاب ، هل تسمعين ؟ ..

- ولكن يا ليو ..

- لا تحسبي أنني غبي ، أعرف أنك تهتمين بوثيقة التأمين أكثر مني ولكن هذه آخر مرة أترك لك الفرصة فيها لكي تقتليني .

- أقتلك ؟ ..

ونظرت إليه وقد اتسعت عيناهما ثم إلى القرص الذي في يده وعادت تقول :

- أقتلك ؟ .. ولكنني أحاول مساعدتك ..

نظر إليها مشدوها وقال :

- مساعدتي !! ..

قالت في صوت خافت :

- نعم مساعدتك إنك تعرف رأى الدكتور أكسيلورد ، عن تدخينك أنها مادة كيمائية تجعل طعم الدخان كريها .. والمفروض أنها كانت ستتحملك على الامتناع عن التدخين .

نظر ليو إلى القرص في غباء ، وعادت سوياً لا تقول وعيناهما مغورقتان بالدموع :

- نصحني الدكتور أكسيلورد بأن أذيبها في قهوتك وقال إنك لن تفطن إليها أبداً وإنك لن تثبت أن تفقد اهتمامك بالتدخين .

جر ليو مقعداً وجلس فوقه وتم:

- اذن فالأمر كذلك .. في حين انتي ظنت ..

قالت سوبيلا في الكتاب :

- أوه ياليو .. انتي كنت أحاول مساعدتك حفاظا على صحتك ..

أسرع إليها وأخذ يدها وقال :

- انتي أسف يا سوبيلا كان غباء مني أن فكرت فيما فكرت فيه ..

انتي أعرف انك تريدين بي خيرا .

ورفع عينيه وفي وجهه اصرار شديد وقال :

- وانك كنت على حق .. يا الهى .. لن أكون عبدا لهذا السجائر اللعين.



الزوجة التي هربت

كان بيته صغيراً مShieldاً من القرميد .. خلف حديقة صغيرة على كل من جانبيها شجرة ضخمة من أشجار العرعر ، وأمامه طرفة تمتد من الشارع حتى الجاراج الملحق به ، يحدوها من كل جانب سياج من الأغصان الشائكة امتدت إليها يد التهذيب ، وفي الحديقة الصغيرة بين الطريق المهد للسيارة على اليمين ، والممر المرصوف على اليسار تقوم شجرة سفندان ضخمة تحجب أوراقها السميكة بستان الخضر عن شمس الصباح ..

وتقديم الملازم جوزيف ماركوس وارتقي الدرجتين الأماميتين للبيت ، يتبعه الرقيب فوللر ، وضغط الملازم على جرس الباب فانبثت رنينه في الداخل ، وما هي إلا لحظة قصيرة حتى انفتح الباب وظهر رجل نحيف يبلغ طول قامته نحو مائة وثمانين سنتيمتراً ، له وجه شاحب وشفتان غليظتان تحت شارب كث ، وصوت خفيض رنان مما حدا ماركوس إلى الظن بأنه أمام طفرة من طفرات الوراثة لأن الصوت لم يكن يتناسب أبداً مع جسم صاحبه وأفسح الطريق وهو يقول له اسمى ثورستون ويللر ، أظن إنكم من قوة البوليس .

أجابه ماركوس :

- أنا الملازم ماركوس ، وهذا هو الرقيب فوللر .

- كنا في انتظاركم كما أتتها السيدان ، تفضلوا وتقدمهما إلى صالون أفضى بهم إلى غرفة الطعام ومنها إلى المطبخ وكان به باب آخر أشار الرجل إلى ماركوس أن يمضى إليه ، وأطاعه هذا الأخير ومن خلفه فوللر ، وهبطا سلماً وعراً يكاد يكون مستقيماً يؤدى إلى القبو ، وفي أسفل السلم كان هناك رجل راح ينظر إليهما وهما يهبطان .. كان قصير القامة بدين الجسم يضع على عينيه نظارة كبيرة تبرق عيناه تحتها في خوف وهلع كما لو كان يتوقع أن تزل قدماهما ما بين لحظة وأخرى ويهديان ويدق عنقاهما ، كما حدث للمرأة الممددة عند قدميه ، فوق الأسفلت ، وكانت رأسها ناحية السلم ، الأمر الذي حمل ماركوس إلى الافتراض بأنها وقعت ورأسها إلى الإمام وراح تتدحرج فوق السلم وتدور حول نفسها رغمها عنها حتى استقرت على أرضية القبو .

وكانت ترتدي قميصاً من القطن انزاح قليلاً وكشفَ عن ثوب أزرق فاتح كشفَ بيوره عن ساق التوت بطريقة عجيبة وجزء من الفخذ عند سمانة الساق ، ولاحظ ماركوس أنها فقدت أثناء السقوط فردة شبشب .. من ذلك النوع الذي لا يتكون إلا من نعل وكعب على الطريقة الفرنسية وبمقدمته قطعة من القماش لادخال أصابع القدم فيها دون أي شيء آخر في مؤخرته وكانت أمّه تلبس مثل هذا الشبشب دائماً وهي تتحرك داخل البيت ، ولاريب أن المرأة التوت قدمها وهي تهبط ولم تستطع الاحتفاظ بتوازنها فهو ووَقَعَتْ على الأسفلت ، وكانت المفردة الثانية موجودة على الأرض ، على بعد

خطوات من الجثة ..

كان الرجل البدين القصير ذو النظارة السميكة هو الدكتور أوين هارشفيلد .. وكان ثورتون ويلر قد استدعاه على عجل قبل ذلك بساعة .. وقد اتصلت به سكرتيرته من عيادته بالمستشفى حيث كان يقوم بجولته العادية بين المرضى ، وقد جاء باسرع ما يستطيع ولكن مسرع ويلر المسكينة كانت ميتة عند قدميه ، بل إنها كانت قد ماتت قبل ذلك بوقت طويل ، ولكن كان من المستحيل أن يحدد وقت الوفاة بالتدقيق على الأقل وكذلك كان من المستحيل أن يقول ما الذي قتلاها بالتحديد ، ولكن لابد من إجراء التشريح بالطبع ، غير أن في مقدوره في انتظار ذلك أن يقل أنها ماتت نتيجة لخبطه أصابتها في رأسها ما لم يكن عنقها قد دق نظرا إلى أنها تدرجت فوق السلم .. قال :

- عندما تأكذت أني لا أستطيع أن أفعل شيئاً رأيت أن من الخطأ أن أنقلها من مكانها ، وهي الآن في نفس الوضع الذي وجدتها فيه عند قدمي ..

- حسناً لأشك أنك تفهم أن هناك إجراءات ضرورية لابد منها كما هي العادة دائماً عند وقوع الموت نتيجة لحادث ما ..

وحيثاً ماركوس بجوار الجثة وقام ببعض إجراءات ولكن لم يكن بمقدوره أن يفعل الكثير فان مسرع ويلر الممسكينة ، كما دعاها الطبيب كانت قد ماتت ، كان بأعلى جبينها ، بجوار الشعر ، جرح بشع المنظر سال منه الدم .. ودس ماركوس أصابعه خلف عنقها ، وأحس بموضع لين ، في المكان الذي ارتطمت فيه رأسها بالأرض المساحة ، وكان لرأسها وضع

غريب ، فقد استجاب ليده كما لو أن عظمة انكسرت ، ولكن لعلها لم تنكسر
مهما يكن فسوف يعرف ذلك برفق ، لم تكن بالسمراء ولا الشقراء ولا
بالصهباء ، قد كان شعرها من ذلك النوع الذي يستجيب لكل صبغة ولكن
وجوهاً مستديراً شاحباً أكسبه الموت صفرة فوق صفترته العادية .. مسكنة
مسن ويلر ! ..

قال ماركوس وهو ينهض :

ـ ان هذا خطير .. بل شديد الخطورة ..

انبعث ومضي خلف نظارة الدكتور هارشفيلد وهو يدير رأسه اليه ، كانت
عيناه الشبيتان يعینى الخنزير تبدوان متواحشتين تقريباً ، الامر الذي جعل
منظره يبدو مضحكاً وقال يسأله :

ـ ماذا ؟ .. ما هو الشيء الشديد الخطورة ؟ .

ـ شبشب .

وأشار ماركوس بيده الى الفردة التي فوق الاسفلت وقال :

ـ من الصعب الاحتفاظ به فوق القدم ، فهو ينزلق ويفلت من القدم فجأة

قال الدكتور هارشفيلد وهو ينظر الى الشبشب في حيرة :

ـ أوه ، هل تظن أن قدمها زلت بها ؟ ..

ـ هذا ممکن ، بل إنه محتمل الا توافقني على ذلك يا دكتور ؟ ..

ـ الحق انتي كنت أعتقد أن ذلك قد حدث بطريقة أخرى .

ـ حقاً ؟ .. وما هي ؟ .

- أنا طبيب الأسرة ، وكانت مسز ويلر تعانى من ارتفاع في الضغط وكانت عرضة للدوار في أوقات كثيرة .

- أنتي أفهم ما تعنى ، ولكن هذا المكان ليس بالذى يحدث فيه مثل هذا الدوار ، أعني ان المرأة لا يشعر بالدوار وهو يهبط سلما كهذا ، إنه سلم غير مريح ويقاد يكون مستقيما ودرجاته هبيقة وزلقة جدا ، وقد ارتبطت باحدى هذه الدرجات وأصيّبت بذلك لا جرح في رأسها ، وأننى أتساءل لماذا ؟ ..

وكان الدكتور هارشفيلد ، يحاول ان يتابع مجرى أفكاره هو بالذات ، فنظر اليه في شرود وقال :

- ماذا تعنى ؟ ..

- اعني لماذا هبطت السلم .

- لا ريب انها ارادات ان تأخذ شيئا من القبو ، ومهما يكن فانه يحدث أحيانا ان تهبط النساء السلم المؤدي الى القبو .

- هذا صحيح ، ولكنها لم تكن قد ارتدت ثيابها ثم ان الوقت كان مبكرا وعندما تصحو المرأة في الصباح فليس من الطبيعي ان تبدأ بهبوط سلم القبوليس هذا رأيك ؟.

- لا أظن ذلك ، لا ادرى ولكن قد يحدث هذا في بعض المناسبات .

- هذا جائز واما يوسف له إنها لا تستطيع أن تفسر لنا ذلك ، ولكن ما باليد حيلة ، أن قضايا القتل لتكون من أسهل الأمور لو أن القتيل استطاع ان يتكلم ولكن هذه الفرصة ليست ميسورة لنا بكل أسف .

لم يكن لهذا الحديث الذي لا رابط له من نتيجة الا أنه زاد الطبيب قلقا على قلبه ، وقد بدأ هذا القلق يبدو عليه في وضوح ، بل انه أظهر دون أي انزعاج أنه أصبح يعتقد ان ماركوس غير كفـ. وغير قادر في عمله ، وأحنى رأسه بقدر المستطاع والتقط حقيقة أدواته الطبية ، وكان قد ألقاها بجواره على الأرض وقال :

- ليس هناك أى ريب في ذلك ، ولكن اذا سمحتم لي فاني ارى ان من الأوفق ان أعود الى عيادتى ، أتنى اضطررت الى قطع جولتى في المستشفى وسأجد حشدا من المرضى في العيادة .

- يمكنك ان تنتصرف يا دكتور ، فسوف نهتم بكل شيء الآن .. ان الطبيب الشرعي سوف يأتي حالا لكي يرى الجثة قبل نقلها ، وارجو ان لا يغضبك هذا .

- كلا ، طبعا اظن انه هو الذي سيتولى تشريح الجثة .

- نعم فهذه هي العادة .

- حسنا اذا احتجت الى من جديد فستجده في عيادتى ..

وأخذ حقيقته وصعد السلم واختفى من الباب العلوى وكان فوللر ، قد بقى على حدة فتنحنح كما لو كان يريد ان يقول لماركوس انه موجود وأنه مستعد لكي يثرثر معه ،

وفهم ماركوس الدعوة فقال له :

- حسنا يا فوللر ، ما رأيك ؟ ..

أجاب فوللر :

- يبدو لي أن الأمر واضح بما فيه الكفاية .

- حادث ، أليس كذلك ؟.

- وماذا تظنه غير ذلك ؟.

- وهل هناك احتمال آخر ؟.

- نعم ، إنني أعرف .. الجريمة هناك جرائم دائمة .

- ليس دائمة وإنما غالبا .

- ولماذا تفكـر في الجريمة ، في هذه الحالة بالذات ؟.

- إنـي لا أـفكـر فيـها يـا فـولـلـر وإنـما اـتسـاعـل .. كـانـا قد وـصـلـاـ إلىـ النـقـطـةـ الحـاسـمـةـ ، كـانـ فـولـلـرـ يـعـرـفـ انـ المـلـازـمـ يـنـتـظـرـ مـنـهـ الـآنـ انـ يـسـأـلـ السـؤـالـ العـادـيـ ، كـانـ عـلـىـ مـارـكـوسـ ، ذـلـكـ العـبـرـىـ ، أـنـ يـشـيرـ ذـلـكـ الغـبـىـ فـولـلـرـ.

- تسـأـلـ عنـ ماـذـا ؟.

- اـجـابـهـ مـارـكـوسـ :

- شـئـ بـسيـطـ ، اـنـتـاـ فـيـ بـيـتـ صـغـيرـ عـبـارـةـ عـنـ دـورـ اـرـضـىـ وـقـبـوـ ، وـالـسـلـمـ الـوـحـيدـ الـمـوـجـودـ هـوـ ذـلـكـ الذـيـ يـؤـدـيـ إـلـىـ هـنـاـ .

- هـذـهـ مـلاـحظـةـ رـائـعـةـ ، وـاـنـاـ فـخـورـ بـأـنـ أـفـكـرـ أـنـهـ كـانـ فـيـ اـسـتـطـاعـتـيـ أـنـ اـسـتـنـتـجـ هـذـاـ .

- إنـيـ عـلـىـ حـقـ يـاـ فـولـلـرـ ، بلـ إـنـ هـذـاـ يـبـدوـ تـحـصـيـلـ حـاـصـلـ ، وـلـكـنـ هـذـهـ الـمـلاـحظـةـ تـجـعـلـنـاـ نـفـكـرـ أـنـهـ لـابـدـ مـنـ أـنـ تـكـوـنـ هـنـاكـ ضـرـورـةـ ، وـاـذـاـ كـانـ هـنـاكـ سـلـمـ مـنـ الدـورـ الـأـرـضـىـ إـلـىـ الدـورـ الـأـوـلـ مـثـلـاـ فـإـنـيـ أـتـسـاعـلـ هـلـ كـانـتـ مـسـزـ

ثورستون من سلم القبو؟..

- مازا تعنى؟..

- معنى هذا انه يجب ان تتدبر بما تحت ايدينا ..

ولكن دعنا من ذلك إنتى لاحظت ان مستر ثورستون لم يهبط معنا .

- كلا .. إنه بقى فوق ، هل تريد ان أقول له أن يأتي؟.

- إنتى اريد أن أراه ، ولكن ليس هنا سوف تصعد الآن تعالى يا فوللر..

كان ثورستون ويلر ، جالسا أمام مائدة المطبخ ، وكان قد أعد القهوة وكان أمامه على المائدة قدح مملوء بالقهوة ورفع عينيه عندما وصل ماركوس ولكنه لم ينهض ، وأخذ ماركوس مقعدها وجلس وبقى فوللر واقفا بجوار القبو .

وقال ويلر :

- هل ت يريد قدحا من القهوة ايها العلام؟.

- كلا أشكرك ، إنى احتسيت قهوتى مع الافطار .

- أما أنا فلا ، أعنى أنتى لم أتناول قهوتى بعد ، كان من عادة ايتل المسكينة ان تنهض لكي تعدها ولكنها لم تعدها هذا الصباح .

كان ثورستون ويلر يحاول أن يتجادل لأنك كان واضح أنه انزعج عندما رأى ماحدث لايتل المسكينة بدلا من اعدادها القهوة ، ودفن أنفه في الدخان المعطر المتتصاعد من فتحة وجرعه كالمريض حين يشرب جرعة من دواء بغيض ، رسائله ماركوس :

- أكانت قد بدأت باعدادها ؟.

- ايتل .. بدأت باعداد القهوة ؟.. لا أظن ذلك فان كيس البن كان لايزال في الدولاب ، حيث تضنه عادة ولم يكن بالغلاية ماء لماذا ؟.

- معنى هذا انها مضت رأسا الى سلم القبو ، هل تعتقد ان هذا هو ما فعلته ..

- الحق اتنى لا ادرى ولكن هل لهذا أهمية ؟.

- وبما لا ، ولكن الأمر غريب مع ذلك فإن أغلب الناس يبدأون باعداد القهوة بمجرد صحوهم ، وهذا ما أفعله أنا نفسي ، بل يبدو لي أن هذه عادة قومية .

- هذا ما كانت تفعله ايتل في العادة على كل حال كانت تقوم بإعداد القهوة أثناء إعدادها طعام الإفطار ، ولكنها لم تفعل شيئاً من هذا صباح اليوم ولا ادرى لماذا .

- هل تقوم زوجتك بصنع معلبات ؟.

- معلبات .. لا افهم ..

- أعني معلبات من الحلويات والمربي والخضروات .

- لا .. أبدا .. لا أظن ان النساء يصنعن مثل هذه الأشياء في هذه الأيام ..

- لا أثر ادنى من هذه الناحية ، كان في مقدورنا أن نرى في هذا سببا لهبوطها إلى القبو قبل الإفطار ، لكنني تبحث مثلا عن إناء أو برطمان مثلا ، فان النساء تحتفظ بعاء بمعنی هذه الآنية في القبو .

- ليس لدينا أى شئ من هذه الآنية فى القبو ، وددت لو أنى استطيع مساعدتك فيها الملازم ولكننى لا أستطيع ومهما يكن ، وكما سبق ان قلت فاننى لا أرى أهمية لذلك .

- ومن المفيد دائمًا أن نعرف هذه النقاط حين نعيد تمثيل حادث وقع ولكن قد تستطيع مساعدتى بطريقة أخرى ، هل كان من عادة زوجتك ان تذهب الى المطبخ قبلك وأن تعد الافطار ؟.

- نعم كل يوم فيما عدا يوم الأحد ، كنا ننهض معا بمجرد ان نسمع رنين المتنبه فتذهبى هى الى المطبخ فى حين أذهب أنا الى غرفة الحمام فأشغسل وأحلاق ثم أعد نفسي لطوال اليوم ، فإننى أحب أن أكون فى عملى فى الساعة الثامنة .

- وما هو العمل الذى تقوم به ؟ ..؟

- إننى تاجر ..لى محل لبيع الأحذية .

- أه ..واين كنت تتلام ..؟ ..أمع زوجتك ؟

- نعم فى الغرفة الأمامية .

- لابد من اجتياز البيت إذن وهى مسافة كبيرة من غرفة النوم حتى هنا ومع ذلك فان البيت صغير كان يجب ان تسمع شيئاً عندما وقعت زوجتك .

- إننى سمعتها تصرخ وتتدحرج فوق السلم ، و كنت قد خرجت لتوى من تحت الدش ، و وجدتها حيث رأيتها أنت تماما ، كانت ممددة أسفل السلم .

- ولكنك مرتد ثيابك الآن ؟.

- عندما أتي الطبيب ، و تأكدنا أنها ماتت دون أى ظل من الشك ، وبعد

أن استدعينا البوليس ذهبت وارتدت ثيابي .

- عندما وجدتها تحت السلم هل خطر لك أنها ماتت؟.

- لم أكن أعلم .. لم أكن واثقا .

- لماذا لم تفكري في نقلها من مكانها .. لم يكن ذلك أمراً طبيعياً؟.. أن تحملها وترقدها في فراشها؟..

- خفت أن أفعل ذلك ، فقد خشيت أن تكون قد أصبت بارتجاج في المخ أو بشئ من هذا القبيل ، وقد سمعت كثيراً أن نقل مصاب بارتجاج في المخ أمر شديد الخطورة .

- وبعد كم من الوقت جاء الطبيب ..؟.

- بعد وقت طويل جداً ، ولكنني لا أستطيع التحديد نحو نصف ساعة ، وقد اضطررت سكرتيرته إلى الاتصال به في المستشفى .

- وماذا فعلت أثناء ذلك؟.

- وماذا كان في استطاعتي أن أفعل؟.. لا شيء تقريباً .. أخذت ملاعة وغطيتها بها وبيت بجوارها .

. وحاولت أن أتحدث إليها ، ولكنها لم ترد على .

- لا ريب أنك تأكذت بعد فترة من أنها ماتت؟..

- نعم أظن ذلك .

- أني أسف من أجلك .. لا ريب أن الأمر كان شاقاً عليك ..

- نعم كان شاقاً جداً .

راح ثورستون ويلر يعيش من جديد ما حدث له، كما سوف يعيشه بالطبع مراراً كثيرة في الأيام التالية، فقد أخذ قدح من القهوة وجعل يحتسيه، وكان يرتجف وراح القدح يصطاد بأسنانه، وكانت القهوة لا تزال ساخنة وأخذ يحتسيها في جرعات صغيرة وهو يكاد يمتلها تقريباً، ونظر ماركوس إليه وهو يحس بعقدة الذنب والحق أنه تعذر عليه أن يحس نحو ثورستون بذلك الرثاء الذي لابد منه نحو زوج ماتت زوجته لتوها أثر حادث، ولكي نتكلم في شيءٍ من الغلظة لم يكن يجب مستر ويلر، لم يجب بشفتيه الغليظتين المتبلتين ولا وجهه الأصفر الذي كان يبدو لونه كلون عجينة من الدقيق والماء، بل أن أحس بشيءٍ من الضيق أمام مستر ويلر، وخيل له أنه يشعر في حضرته بشيءٍ ينم عن الانحراف .. شيءٍ بغيض أحس بأنه أمام رجل غير مستقيم، ومما زاد إحساسه بالضيق أن ثورستون ويلر، أوحى إليه بإحساس لم يكن ينبغي أن يحس به ..

قال مستر ويلر :

- أظن أنك كنت وحدك مع زوجتك عندما وقع الحادث؟.

- هذا صحيح .

- لم تنجيا أطفالاً؟..

- كلا فإننا لم نتزوج إلا منذ عام أو أكثر بقليل ..

وقد يدهشك هذا ايتها الملازم، لأنني كما ترى لست شاباً يجب أن اعترف بأنني سبق أن تزوجت، وكانت زوجتي الأولى تختلف عن أيتل كل الاختلاف كانت أهيفـ هني بسبعين سنوات في حين كانت أيتل أكبر مني بستين وزوجتي الأولى هوزي، كانت جميلة جداً لكنها لم تكن وفية لى أبداً، وفي

ذلك الوقت كنت أشتغل وكيلًا تجاريًا لشركة أحذية ، وكنا نقطن مدينة أخرى وكانت أغيب عن البيت خمسة أو ستة أيام في الأسبوع وكانت دوتي تنتهز الفرصة لكي تنشئ علاقات أثمة مع رجال آخرين ولم أرها منذ ذلك الوقت وقد حصلت على الطلاق بسهولة بسبب هجرها بيت الزوجية .

- أنت رجل غير محظوظ ، ويوسفني ذلك .

- ولكن لا داعي لهذا الأسف إنتي أصبت بصدمة طبعا ، ولكنني وجدت إنتي كنت رجلاً محظوظاً حقا وأعتذر لأنني أحدثك بهمومي الشخصية ولكن يخيل لي أن من مصلحتك ومصلحتي في نفس الوقت أن ترى ما يمكن أن تكون له أهمية حقا .

- أنت تبدو حكيمًا ، ووددت لو أن يكون كل الأشخاص الذي أقوم بالتحقيق معهم متفاهمين هكذا مثلك وبهذه المناسبة ، متى غادرت المدينة الأخرى؟ ..

- أه .. كان ذلك قبل أن أتزوج أيتل بنحو ستة شهور تقريبا .. أى إنتي غادرت المدينة الأخرى منذ نحو عشرين شهرا ..

- ولماذا أتيت للأقامة هنا بدلاً من أى مكان آخر؟.

- ذلك لأن هذه المدينة كانت ضمن دائرة كنت أعمل مندوبياً للشركة التي كنت أشتغل بها ، وقد رأيت أنها مدينة صغيرة تصلح لأن أقيم فيها تجاري ، فلم أشاً أن أبقى بائعاً بالعمولة طوال حياتي ، وكانت أبحث عن محل مناسب منذ وقت طويلاً ، وبعد الذي حدث من زوجتي الأولى استقر رأيي على أن أقوم بهذا المشروع ، وعلى الرغم من كل التبذير والإسراف كنت قد استطعت الخiar مبلغ لا بأس به ، وهكذا أقبلت هنا بعد بضعة

- وما هي المدينة الأخرى التي كنت تقطنها؟

- هي مدينة صغيرة على بعد نحو مائة وخمسين ميلاً.. اسمها
كاموس..

- أنتي أعرفها ، هل كانت مسر ويلر قد تزوجت قبل ذلك؟..

- أين؟ كلاماً عندما التقى بها كانت بائعة في قسم القفازات بمحل كبير
يقع بجوار متجر وقد لاحظنا أن نختلف إلى نفس المطعم.

وكان ثورستون ويلر ، قد ألقى قدره فوق المنضدة وهو ينطق بعبارة
الأخيرة ، وأتى بإشارة من يده لها معناها وقال وقد ارتسمت على شفتيه
الغليظتين ابتسامة كبيرة رأى ماركوس أنها تعبر عن مشاعره تعبيرا
صادقاً ..

- أظن أنها كانت عانسًا ، كانت ساذجة ومريحة ومهمًا يكن فلم أكن
أعيا بشئ من ذلك ، بل كنت أفضلها هكذا فقد كانت هي المرأة التي تلزمني
بعد الذي لسيته من دوتي ..

* * *

كانت عبارته كابتسامته تنطق بالصدق كان ثورستون ويلر قد أحب
زوجته ، وقد نفالي إذا قلنا أنه أحبها جدًا عظيمًا ، ولكنه أبدى نحوها
إخلاصاً ووفاءً كبيرين ، أحس بالارتياح والرضا في صحبتها ، وقد أحزنه
موتها ، ولهذا السبب بالذات أحس ماركوس بضيقه أكثر من ذي قبل ، لأنه
على الرغم من نبرة الصدق التي تقسم بها لهجة ثورستون أحس ببغضه له

يتزايد ، ولكن كان عليه ان يكون على حذر ، وان يفكر بكل هدوء وروية ..
ولكنهما ابتعدا عن الموضوع ، ولم يمض الاستجواب في الاتجاه الذي
كان ماركوس ينوي أن يوجهه نحوه لا لشيء إلا لأن ثورستون ويللر قدم تلك
اللحظة معلومات لم يكن في نية ماركوس ان يطلبها منه ، وعاد الى ذمة طلة
البداية من حدثهما فقال :

- هذا أمر طبيعي ، وأنني أفهم الموقف تماما ولهذا السبب حاولت أن أكون صريحا جدا معك ..

- إنك على حق، هكذا يجب أن يفعل المرء دائمًا ولكن يجب الآن أن
القى عليك أسئلة حرجية قد تبدو لك بغيضة ، وستتحقق طبعا من ردودك
ولهذا أفضل أن أنتذرك أن من مصلحتك أن تذكر لنا الحقيقة ، أرجو أن لا
يغضبك قوله هذا .

- کار .. انتی افہم تماما .

- حسنا ، هل كانت زوجتك سعيدة في البيت ؟ ..

وبطريقة أخرى هل لديك من الأسباب ما يحذوك إلى الظن بأنها كانت
تهتم برجل أو ب رجال آخرين ..

ابتسام ثورستون ويلر مرة أخرى ، وقد جمع في ابتسامته بين الحزن والطرب وقال :

- كانت زوجتى سعيدة وكانت تعتبر انها امرأة محظوظة لا لأننى وسيم ولكن لأنها وقعت على رجل فحسب ..

- وأنت؟.. هل ترى أنك كنت محظوظاً؟..

- سبق أن أطلعتك على مشاعرى .. أعطانى زوجى الاول رأيا متعصبا عن الخيانة الزوجية ، وكنت وفيا نحو ايتل وكنت سأبقي على وفائي نحوها .

- الواقع هذا جائز ، هل كانت مسرز ويلر تملك ثروة خاصة؟.

- عندما تزوجنا كان حسابها فى البنك لا يزيد عن مائة دولار ، ولم تكن تملك شيئاً آخر ، فقد كانت تعيش من مرتبها كموظفة .

- حسنا سؤال آخر ، هل كان لها وثيقة تأمين؟.

- كان لها وثيقة صغيرة لتفطير نفقات جنازتها وثيقة بـ ألف دولار .. وأظن أنها تضم شرطاً ينكون التعويض مضاعفاً إذا ما ماتت نتيجة لحادث ولكن - تى إذا كان هذا صحيحاً ومع تكاليف الحياة الحالية فأظن أننى سأدفع من جيبي لتكميل نفقات الجنازة .

- حسنا ، هذه نقطة مفروغ منها ، ربما لم يكن مركز حرجاً كما كان يبدو لي ..

ودفع ماركوس مقعده إلى الخلف وتهض قائلًا :

- يؤسفنى أننى فرضت عليك هذه المحنـة يا مـستـر وـيلـلـر سـيـائـي الطـيـبـ الشـرعـى بعد لـحظـات لـحسنـ الحـظ ..

ولابد له من أن ينقل جثة زوجتك طبعاً لكي يقوم بعملية التشريح ، ولكننا سنعيدها إليك في أقرب وقت ، فإنـى أعتقد أنـك تـريد الـاهتمام بـها بـقدر ما

نستطيع ..

- أشكرك أيها الملازم ، إنني مستعد لكي اتحمل النتائج التي يمكن أن تفرضها تحرياتك ..

وتحول ماركوس الى فوللر وأخبره بأنه سينصرف وقال له :

- أما أنت فيمكنك أن تعود الى المدينة مع الطبيب الشرعي ..

ولو أنه انتظر دقيقة واحدة لامكنته ان يصطحب فوللر معه ، فقد التقى بالطبيب الشرعي في الطريق ..

* * *

قال ماركوس :

- يجب أن نفكر دائماً في قانون الأعداد الكبيرة عندما نحاول أن نفهم كيف يفكر الغير ..

وكان فوللر بجواره فنظر اليه مشدوها ، لم يكن به أية رغبة في التفكير في قانون الأعداد الكبيرة ، ولا في أي قانون آخر يتعلق بالعموميات ، ولكن لما كان لا يستطيع ان يتهرّب من الاستفهام فقد جلس على المقدّع الصغير الذي بجوار مكتب ماركوس وقال :

- إنني في أحد أيامي السعيدة ، فإنني أردت دائماً معرفة قانون الأعداد الكبيرة .

- سوف يدهشك ذلك طبعاً يا فوللر ، لأنّه قانون تعرّفه منذ سنوات حتى إذا لم تكن تدرك أنك تعرّفه .

- يسرني هذا فإنني أكره الجهل ، خصوصاً عندما أكون أنا الجاهل ،

قل لي ما الذي اعرفه دون أن أعرف انتي أعرفه .

- ان قانون الاعداد الكبيرة اذا طبق مع المنطق يا فولتر ، ليس الا طريقة معددة لأن نقول ان الغالبية العظمى منا تفعل أشياء معينة لأسباب مناسبة ، ولكننا لا نفعل هذه الأشياء لأسباب غير مناسبة ..

- فهمت لابد لنا من دوافع .

- تماما ، فما من شيء يقع في هذه الدنيا إلا إذا اعتقاد الشخص أنه يفعل ما يفعل لأسباب كافية تدفعه إلى ذلك .

- وهذا القول يبدو معقولا .

- بل هو على العكس غير معقول ، واذا اردت فسأسمع لنفسي بأن اقول ان العقل لا يهيمن بالضرورة على تصرفات الانسان ، فقد عرفت مرة رجل قتل آخر لا لشيء الا لأن ذلك الاخير أصر على ان يدير في احد البارات نفس الاسطوانة في الفونوغراف مرارا عديدة ، وقد طلب الأول منه في لهجة مهذبة ان يمتنع عن فرض هذه الاغنية على ^{بعض} ~~بعض~~ الحاضرين ، ولكن ما كان من الآخر إلا ان رد عليه وقال له في بروز ان ما عليه إلا أن يمضى الى مكان آخر اذا شاء ، وعندئذ اخرج الرجل الاول مسدسه وأطلق عليه عدة رصاصات ، فما رأيك في هذا ؟.

اظن ان الرجل الاول كان مجنونا ؟..

هذا جائز ، وكان هناك عشرة من الشهود على الأقل ، ولكنهم لم يثيروا مسألة ادانته القاتل او برائته ولكن الذي اريدك ان تفهمه هو لو أن هذه الجريمة ارتكبت في مكان لم يكن به أى شهود ، ولنفس السبب لما صدقها

أحد ..

- بلا شك ، لكن اين يؤدى بنا كل هذا ..

- هذا يؤدى بنا يَا فوللر الى قانون الأعداد الكبيرة .. إن الاغلبية العظمى منا لا تمتتنع عن ارتكاب جرائم القتل لأسباب تافهة فحسب ولكن يتعدى علينا أَنْ نصدق ، ما لم تكن لدينا أسباب ملموسة ان بعض الناس يرتكبون جرائم القتل لنفس الأسباب صفة القول ، إننا إذا ارتكبنا جريمة القتل فإن أفضل وسيلة لكي يتخلص من عواقبها هي عدم وجود اسباب كافية تدعو الى ارتكابها .

- ولكن لماذا ترتكبها إذن ؟

- إنك وجبت الى النقطة الحاسمة يا فوللر لماذا ؟ .. نعم ، لماذا ؟ .. ربما لأنك لا تحب وجهه جارك وربما لأن زوجتك تنشر جواربك في غرفة الحمام .

- اذا سألتني رأيي بهذه اسباب حمقاء .

- هذا هو ما أعنيه يا فوللر ، انت جزء من الاغلبية العظمى حقا ، وعقلك يخضع لقانون الأعداد الكبيرة .

- ولكن لا يمكن أن نقضى كل الوقت في الشك في اناسا ارتكبوا جريمة لأسباب غير متماسكة ، لا يمكن لرجل البوليس ان يفعل ذلك على الأقل .

- هذا هو ما أقول يا فوللر ، وقد نطبقت بالقانون انت نفسك ، لا يمكن لرجال البوليس ان يفعلوا ذلك فان رجال البوليس بحاجة الى قرائن وهم بحاجة الى الواقع ، وهذا هو ما يزعجني انا بالذات ، لأننى من رجال

البوليس .

- أنت منزعج اذن ، ولكن لماذا ؟.

- أني أفكر في تلك المرأة التي تدحرجت من سلم القبو تلك المسكينة مسز ثورستون ويلر .

- كان ذلك حادثا ، وكانت نتيجة التحقيق لا تقبل الشك .

- إنتى أعرف نتيجة التحقيق ، ومع ذلك فأنى أتناول عن كل شئ لكي اعرف الحقيقة ..

- ولكنك قمت بالتحريات بنفسك ويجب أن تكون عارفا بالحقيقة اذن .

- إنتى قمت بالتحريات ، نعم ويجب أن أكون عارفا بالحقيقة كان لدى مشبوه رائع ، اذا جاز لي ان أدعوه كذلك على الاقل ، وكان في مقدوره ارتكاب الجريمة ، ولكن لم يكن هناك اي سبب يدعوه لارتكابها ولا استطيع أن أتهم شخصا بارتكاب جريمة قتل لا لشي الا لانه كان في مقدوره أن يرتكبها إذا أراد ..

كان مسترو ومسز ثورستون متفاهمين تماما ، وقد شهد كل الجيران والاصدقاء بذلك ، ويبدو انه لم يكن لديهما اي سبب للشجار ، ولم تكن تملك ثروة خاصة ووثيقة التأمين لا يمكن ان يكون لها اي دخل في هذه الجريمة ولم تكن تربط أي منهما أية علاقة خارجية .

كان كل منهما نقبا العصفورة الوليد ، وفوق ذلك فقد أسفرت نتيجة التشريح على أن كل الجراح التي أصيبت بها مسز ويلر ، والكسر الذي في رأسها ، كل ذلك نتج عن وقوعها وتدهرجها فوق السلم ، ولكن الضربة التي

أصابتها في عنقها من الممكن أن تكون قد أصيبت بها عندما وقعت وارتطم رأسها بأسفل القبو ، ليس هناك أى دليل على الجريمة ، ومرة أخرى وأخشى أن أكرر نفسى ، ليس هناك أى دافع فماذا تستنتاج من كل ذلك يا فولر ؟.

- إنه ليست هناك أية مشكلة ، ولقد وقع لمسز ويلر حادث ، ومستر ويلر بري وليس قاتلا ..

- في هذه الظروف لماذا أشعر بالضيق أذن ؟.

ان المناقشة انتهت لهذا اليوم ، أأديك أى سؤال آخر واضطجع ماركوس في مقعده إلى الخلف بقدر ما استطاع ..

* * *

كان رئيس البوليس يمتد إلى تلك الموجة الجديدة ويقدم على الصعيد المحلي ، الدليل على التطور القرى ، فلا بد من مكانس جديدة لكي يتم التنظيف كما يجب والحاجة الآن ، في جميع المستويات من القمة إلى القاعدة ، وفي كل مكان هنا كما في أي مكان آخر إلى الأفكار الجديدة الواضحة الجلية لهؤلاء الذين يسلكون بدورهم الطريق الذي سلكه الآخرون قبلهم .. يجب التخلص من الآراء العتيدة واستبدالها بآراء جديدة ربما لن يكون ذلك أفضل ولكنه سيكون مختلفا على الأقل .

وكان الرئيس الجديد يدعى كارل كنكييد ، وهو رجل ألماني الأصل متشكك بطبيعة ، صارم في تصرفاته وحركاته وكان يناهز الثلاثين من عمره وأحس ماركوس بأنه لا يصلح لشيء إلا الاعتزال إذ تقدمت به السن وأرهقه التعب ونضج باللويسكي والتبع وناعت أخطاؤه الماضية فقد بلغ ماركوس

الأربعين من عمره ، وسأله كنكيد :

- ما الذي أتى بك إلى كادموس أيها الملازم ماركوس .

أجابه ماركوس :

- إذا أردت الحق فإننى أقوم ببعض التحريرات .

- أهى قضية رسمية .

- نعم بطريقة أخرى ، فلننقل إن تحريراتى اذا طلبتنى الكتمان فان ذلك يجنبنى متابعة كثيرة .

- لا أدرى إذا كنت أفهم ما تعنيه تماما .

- أوه ان الامر غير معقد اطلاقا ، إننى انما احاول ان اجمع بعض المعلومات عن شخص كان يقطن هنا وقد تستطيع ان تزودنى انت بها ؟.

- أه .. ومن هو ؟.

- إنه يدعى ثورستون ويلار ، أعتقد أنه رجل من المدينة منذ نحو عشرين شهرا ، كانت زوجته قد هجرته ، ويبدو أنها هربت مع رجل آخر.

- نعم .. إننى أتذكر ذلك .. نشرت الجريدة المحلية القصة ، وأظن أنه كان هناك تحقيق .. تحقيق صورى كما يبدو لي ..

- تحقيق صورى ؟ .. ولماذا ؟.

- إذا أردت الدقة فان دوائر البوليس لم تكن تعمل كما يجب في ذلك الوقت ..

كان الموظفون غير أكفاء ، وينتهجون أسلوباً بالية لم يكن أى منهم يقوم

بعمله كما يجب حقا .

واستمع ماركوس عندئذ الى نظرية كاملة عن الأساليب الحديثة التي يجب أن ينتهجها رجال البوليس في العمل ، وخيل له أن هذه الأساليب بعيدة عن أية جنوى ولم ترق له أبدا ، ولكن لعله ينتمي الى الجيل القديم ولعله يمارس منذ وقت طويل ، ولعله بلغ الآن النقطة التي ينبغي ان يعتزل فيها العمل .. قال :

- اذا كنت قد فهمت جيدا فإنك لم تكن قد التحقت بالعمل بعد ..

- كلام اكمن قد التحقت بعد .. إننى عينت بعد انتخابات البلدية الأخيرة عين عمدة جديد ومحققون جدد ، وتغير جميع الموظفين فعلا .

- ألم يبق بدوائر البوليس شخص على علم بالتحقيق الذى دار فى قضية ويللر ؟ ..

- كلام طبعا وانا واثق من ذلك ولكن لا ريب ان هناك ملفا .. ولكن ما قيمة الملف ؟.

- أن التقارير مهما كانت دقيقة لا يمكن أن تكون كاملة أبدا ، إننى أفضل ان أتحدث مع شخص يكون قد تولى التحقيق ، ما اسم رئيس البوليس الذى كان قبلك ؟.

- إنه يدعى شرير .

- هل تعرف أين يقيم ؟.

- إن له بيته صغيرا يقع على طريق كوير ، وهو شارع جانبي يتفرع من الشارع الرئيسي للمدينة ، عند الباب الغربى لها ، وقد وضعت البلدية

الجديدة لافتات عند كل المنعطفات ، ولا يمكن أن نضل الطريق ، ولكن لا أعتقد أن العجوز برت يمكن أن يخدمك كثيرا ، حتى ولو أراد أن يساعدك حقا .

- ولماذا لا يريد ؟.

- إن عقله هذه الأيام ليس كما يجب ، فهو يتورم أنه راح ضحية مؤامرة سياسية أو بشئ من هذا القبيل .. انت تفهم ما أعنيه .

- كلا ، لم امر بهذه التجربة بعد ، لم أطرد من البوليس أبدا ، ولكن قد يحدث لي ذلك ذات يوم .

- إذا لم أكن متطفلا فهل أستطيع أن أفهم لماذا تهتم بثورستون ويلر ؟.

- إن زوجته وقعت من سلم القبو .. كان الأمر حادثا .. أو هكذا كانت نتيجة التحقيق على الأقل .

- وتراءوك شكوك أخرى ؟.

- إن الشكوك تراودني دائمًا ، ويحدث لي أن أخطئ ، ولهذا السبب أريد الكتمان .

وأخذ قبعته وخرج ، وانطلق في الطريق العام ، وانعطف إلى الشارع الثاني في طريقه غرب المدينة ولم تكن كادموس بالمدينة الكبيرة ، وخيل له أنها لا تضم أكثر من عشرة آلاف مواطن وبعد أن اجتاز ستة شوارع ، وهي الشارع الرئيسي للمدينة ، تجمعت فيها متاجر و محلات النشاط التجاري للبلد تفرقت البيوت أكثر من ذى قبل وراح ينظر إلى اللافتات

المعلقة في أول كل شارع وهو يشكر للبلدية الجديدة جهودها ، ورأى اللافتة التي يبحث عنها أخيرا ، وكان طريق كوبيلر آخر الشارع عند حدود المدينة الغربية ..

وعرف ماركوس البيت الذي ينشده من صندوق البريد الذي يقع أمامه فقد كان يحمل اسم البيرة شريير فأوقف سيارته ، وقطع على قدميه طرفة صغيرة ، وفتحت له الباب امرأة ذات شعر أبيض تضع على عينيها نظارة خاطبها قائلا :

- صباح الخير يا سيدتي ، اسمى ماركوس ، وأبحث عن مستر البيرة شريير .

أجبته المرأة :

- إنه في الحديقة ، خلف البيت .

- شكرا لك .. سأمضي اليه .

- يمكنك أن تدخل من البيت ، اذا أردت .

- بل أفضل أن امضى الى الخلف حتى لا تتختلف عنى قدمي أقدار لا داعى لها ..

ودار بالبيت المنخفض ، وكانت تحيط به أحواض معلوقة بزهور جميلة ورأى خلف الجرار رجلاً منحنياً فوق مجرفة يجري بها فوق العشب ، وكان رجلاً مسنًا قويًا الجسم يرتدي قميصاً خشناً أزرق وينطلونا من القطن كان هو المister شريير طبعاً ، وكان قد اعتزل العمل وعكف على زراعة الكرنب وتقدم ماركوس حتى أول الحديقة ونادى شريير ، فتحول هذا اليه ، وخلع

قبعه العريضة المبتلة بالعرق ، ومر بيده على شعره ومضى إليه ووقف
معتمداً على مجرفته وقال :

- لا يائِع عندي من الثرثرة ، ولكنني لا أريد شراء شيء .

ضحك ماركوس وقال :

- إنتي لا أبيع شيئاً ، ولكنني جئت لالقاء بعض الأسئلة .

- نفس الشيء ، إنتي لا تُعطِي شيئاً أبداً .

- ولكنني لن أكلفك شيئاً ، كل ما أريد بضم بعض المعلومات لا غير ، بل إنتي
أقبل النصح اسمى ماركوس ، الملازم ماركوس .

- إنتي سمعت عنك ، وأنك تتمتع بسمعة طيبة ماذا أستطيع أن أؤدي لك

- إنتي أبحث عن بعض المعلومات كما قلت لك منذ سنتين تقريباً كان
يقطن كاموس رجل يدعى ثورستون ويلدر ، كان متذوباً تجارياً ، فهل
تذكرة ؟.

انحنى البيزت شريبيز إلى الأمام والقى بمجرفته فوق العشب ثم اعتدل
ويبحث في جيوبه فاخراج خنجراً من جيب وكيس تبع من جيب آخر وقال :

- هل تمضغ ؟.

- كلا اشكرك .. ولكن لا تحفل بي .

- لا أحد تقريباً يمضغ التبغ في أيامنا هذه إنما سألك عن طريق
المجاملة .

وفتح خنجره وقطع قطعة من التبغ ودسها في فمه ثم أعاد الكيس

والخنجر الى جيده وقال :

- ويللر ؟ .. نعم اتنى أتذكره جيدا ، لماذا تهتم به ؟ .

- مجرد فضول .

- اذا كنت فضولي كما تقول فلا ريب ان لديك اسبابا لذلك .

- أن زوجته الثانية ماتت نتيجة لحادث ، تدحرجت من سلم القبو .

- أه يبدو لي أن ويللر هذا قليل البخت مع النساء ، لقد هربت زوجته الأولى مع رجل آخر .

- وهذا هو سبب فضولي .. إتنىأشعر دائمًا بالفضول عندما لا يكون الرجال بخت مع النساء ، يخطر لي دائمًا ان الأمر قد يكون عكس ذلك .

- ولم لا ؟ إتنى أشك في ذلك في قضية ويللر بالذات ، كانت مسز ويللر نكبة لأى رجل ، كانت أصغر سنًا من ويللر وكانت جميلة وجذابة ، وطبقاً لمعلوماتي ، كانت فاجرة ، لم أعرفها شخصيا ، وكما قلت لك هربت مع رجل آخر ، وأذا أردت رأيي فقد كان ويللر محظوظاً إذ تخلص منها .

- ومن هو الرجل الآخر ؟ .

- إنه يدعى سلون .. كليفورد سلون ، كان رجلاً وسيماً ولكن لم يكن له نفع ، كان يقوم بأعمال تافهة من وقت لآخر ، حاول أن يكون منتجاً لاحدى شركات التأمين ، وأدار بعض الوقت نادياً للعبة البولنج ولا أدرى ماذا فعل غير ذلك ، وإنما أميل إلى الظن بأنه كان يراهن في ميادين السباق ، ومهما يكن فقد رحل ذات يوم مع دوتي ويللر ، ولم يرهما أحد بعد ذلك .

- ولكن كيف عرفت أنه رحل مع دوتي ويللر ؟ .

هل رأهما أحد وهم يغادران المدينة ؟ هل ذكرت لأحد انهما راحلإن ؟
خلع البيرت شرير قبعته ومر بإصبعه على شعره الأبيض من جديد ثم
قال :

- الآن وقد سألتني هذا السؤال لا أدرى هل رأهما أحد وإذا كانا قد
أخيراً أحدا بنتيهما فما ذنبي لم اسمع بذلك أبداً ، ولكن ماذا نستنتج ؟ إن
الرجل الذي يتأهب للهرب مع زوجة رجل آخر لا يعلن ذلك على الملاً .

كان الجميع يعرفون أنهما يلتقيان كلما غادر ويللر المدينة ، وعندما بدأنا
التحقيق اكتشفنا أنها أخذت كل حواجزها الخاصة وأنه فعل نفس الشئ هو
الآخر .. أخذ كل ما له قيمة كان يسكن في غرفة واحدة فوق محل للدخان ،
في الحي الشعبي ، ووجدنا الدوّاب والدرج تكاد تكون فارغة ، إنه رحل
معها ، ولاري في ذلك هذا هو ما حدث بالتأكيد ..

- وماذا فعلت أنت بالضبط .

- الواقع أن ويللر أبلغنى باختفائهما ، وكان لابد لنا من أن نفعل شيئاً
وقد ذهبنا لكي نتحقق ولكننا لم نتعقب في تحرياتنا ، كان من رأيي أنها
إذا كانت قد هجرت عش الزوجية فهذا شأنها الخاص .

- طبعاً هل أبلغكم ويللر عن اختفائهما على الفور ؟.. أو بعد يوم أو
يومين ؟.

- وكيف كان يمكنه أن يعرف ؟ إنه لم يكن يعلم شيئاً ، كان يرحل صباح
يوم الإثنين ولا يعود قبل مساء الجمعة أو صباح السبت ، وفي الأسبوع
المذكور ، وهو الأسبوع الذي هربت فيه زوجته لم يجدها بالبيت عند عودته

وقد أبلغ عن اختفائها صباح يوم الاثنين التالي وأظن أنه أراد ان يقوم ببعض الأبحاث قبل إبلاغ البوليس .

- هذا طبيعي ، فان الرجل عادة لا يصدق بسهولة أن زوجته هربت ، خصوصا إذا كانت قد هربت مع رجل آخر هل تذكر الوقت الذي لجأ فيه الى البوليس ؟.

- نعم كان ذلك يوم الاثنين ١٥ مارس سنة ١٩٦٥ ، وأتذكر التاريخ جيدا لانه كان يوم دفع مهایا العمال بمسبك كارتر ، ويقع في الناحية الأخرى من المدينة ، والعجوز كارتر يدفع مهایا عماله نقدا دائمًا في أول كل شهر وفي اليوم الخامس عشر منه وكنت أمضى إليه دائمًا وارافق الصراف في الصباح حتى البنك لكي يأتي بالنقود ثم أعود به بعد ذلك إلى المسبك .

ولم يكن هناك ما يضطرني إلى ذلك ، ولكن بدا لي ان أقدم خدمة لكارتر وأظن ان من المفيد دائمًا ان يقدم المرء خدماته ، ولكن قليلين جدا الذين يفعلون ذلك ومهم ما يكن فقد جاء ويللر يبلغ عن اختفاء زوجته في يوم دفع المهايا .

- معنى هذا أن مسز ويللر اختفت في الأسبوع الذي بدأ بيوم الاثنين ٨ يناير ..

- تماما ، وأظن أنها شوهدت لأخر مرة يوم الاثنين ٨ يناير .. رأهاأشخاص كثيرين في ذلك اليوم ، بعد رحيل ويللر ولكن لم يرها بعد ذلك .

- وماذا فعلت عندما أبلغك باختفائها ؟.

- بحثنا في كل مكان تقريبا ، ولما كنا نعرف زوجته ونعرف حقيقتها فلم

يكن لدى أى سبب يحذونى للأهتمام بالأمر أكثر من ذلك بصفة خاصة والعجيب أن ويللر هو نفسه الذى أصر على أن نبحث فى كل مكان بل انه أصر على ان تفحص القبو والحدائق الخلفية ، وأعتقد أنه كان يخشى أن نظن أنه قتل زوجته وعشيقها ودفنهما فى مكان ما ^{بِوَاللهِ وَحْدَهُ} يعلم أنه كان لديه من الأسباب ما يكفى لكي يفعل ذلك ، وكان يعرف أننا ^{كنا} على علم بما كانت تفعله بزوجته أثناء غيابه ..

ومما لا شك فيه انه قرأ الكثير من الروايات البوليسية ، ولكن اسمى القبو لم يطرأ عليه أى تغيير منذ أن شيد البيت ولم يقم أحد بأى حفر فى الحديقة منذ سنوات ، كان فى مقدوره طبعاً أن ينقل الجثتين الى مكان آخر ولكننى لم أتحقق من ذلك .

وأنت نفسك من رجال البوليس وتعرف صعوبة اخفاء جثتين دون أن يظهر لهما أى أثر ، إن هذا مستحيل تقريباً.. بل إنه مستحيل فعلاً .

- هذا صحيح ، ومؤلفو الروايات البوليسية يكتبون حماقات كثيرة فى هذا المجال .

وتنهى ماركوس واشعل سيجارة لم يكن به أية رغبة في تدخينها وقال:

- وكيف تظن أن مسر ويللر غادرت المدينة ؟.

- ليست لدى أى فكرة عن ذلك .

- هل كانت مسر ويللر تملك سيارة خاصة بها ؟.

- كلام يشتغل بها ويللر واحدة ، واظن انه كان يخشى ان تسقط استعمالها لو انه فعل .

- ويلون؟ .

- لم يكن يملك سيارة هو الآخر ، لم يكن يملك شيئاً كثيراً يبدو أنه كان يستجاذ وقتاً عصياً .

- ومع ذلك وعلى الرغم مما كان يعانيه حسبت أن ممز ويلر رحلت معه اعتقاد ذلك .. هناك رجال كذلك ، لا يملكون شروى نقير وتجن بهم النساء .

قال ماركوس :

- ربما نراهما ذات يوم معاً ، أو نرى كلامهما على حدة ، وربما لا نراهما أبداً ، ومهما يكن فلن أشكرك يا مستر شرير .

* * *

يقع على الرصيف المقابل لقسنط البوليس مطعم صغير صاحبه رجل بدين يدعى فات فيرد يقدم فيها وجبات غذائية لا تتغير وبأسعار زهيدة .

وقد مضى ماركوس إليه في ذلك اليوم ، كما اختلف إليه فوللر الآخر وكل منهما مضى وحده وإن كان قد جلس إلى نفس المائدة وطلب ماركوس شريحة من لحم البقر وبعض البطاطس المحمرة في حين طلب فوللر طبقاً من الفاصولياء ومعها لحم حائز ، وبعد أن فرغ هذا الأخير من تناول طعامه نهض ومشى نحو موزع أوتوماتيكي لعب السجائر ، وفتش في جيوبه وأخرج منها ثلاثة قطع نقدية راح يتأملها طويلاً في حزن وأسى ظاهرين ، كان ماركوس قد فرغ هو الآخر ، فمضى إلى الخزانة وسدد حسابه ثم لحق بفوللر ، وربت على كتفه قائلاً :

- هل تواجه مشاكل يا فوللر؟

أجابه :

- أنى بحاجة الى السجائر ولكن ليس معى ما يكفى من نقود .

نظر ماركوس الى القطع النقدية التى فى يد فوللر الضخمة .. كانت عبارة عن قطعة من ذات الخمسة والعشرين سنتا وأخرى من ذات العشرة سنتات وثالثة من ذات الخمسة سنتات .

قال له :

- احصها مرة أخرى يا فوللر .. أن معك ثمن العلبية بال تماماً .

- ولكنني لا أستطيع انفاق القطعة ذات الخمسة والعشرين سنتا .

ولماذا لا تستطيع انفاقها ؟ .. لماذا ؟.

- لأن شخصاً أعطاني إياها .. وهي تميمة مجيبة للحظ .

- يمكنك ان تستبدل ورقة مالية اذن .

- ولكن لا يزال على القبض ثلاثة أيام .. من هذا الذى تجد معه ورقة مالية قبل آخر الشهر بثلاثة أيام ؟.

بحث ماركوس فى جيبه واخرج قطعة من ذات الخمسة والعشرين سنتا أعطاها له وهو يقول :

- جرب هذه .. إنها ليست تميمة .

ووقف على الرصيف فى الخارج ولم يلبث ان لحق فوللر به فمضيا معا الى قسم البوليس .

وسأله ماركوس :

- فوللر .. اذا كانت هذه القطعة تجلب لك الحظ فلماذا لا تحرض عليها بصورة أفضل ؟.

- ماذا تعنى ؟ .. إنها معى منذ سنوات واحرص عليها كما لو كانت ابني - وتضعها فى جيبك هكذا ، مع غيرها من القطع الأخرى ، ولا تخشى أن تنفقها ذات يوم دون أن تفطن الى ذلك .

- كلا إن بها علامة ، وأرى الفرق بينها وبين غيرها بسهولة ، بل إننى أستطيع أن أعرفها بمجرد أن المسها .

- ولكن الا تخشى ان تفقدها ؟.

- مسألة حظ كلا صدقنى إنها فى أمان أكثر وهى فى جيبي .
وكان فوللر معروفا بأنه عنيد ، صلب الرأى ، ولكن ماركوس لم يكن ليعلق أية أهمية على ذلك ، ومهما يكن فما كادا يصلان الى القسم حتى مضى فوللر الى ناحية وماركوس الى ناحية أخرى ، ولم يلتقيا من جديد الا بعد ساعة ، وكان ماركوس يتأنب للعودة الى بيته ولكن قد لبس قبعته ومخاطب الرقيب قائلا :

- أنت الذى على صواب يا فوللر ..

ودهش فوللر ازاء هذا التقدير الذى أظهره رئيسه فجأة وقال :

- أنا الذى على صواب ؟ .. فى أى شئ ؟ ..

- بخصوص تلك القطعة النقدية ذات الخمسة والعشرين سنتا ، التى تعتبرها تميمة مجبلة للحظ والتى لم تنفقها ابدا .

طبعا ، قد سبق ان قلت لك ذلك .

- ثم انك عبقرى حقا دون ان تدرى يا فوللر .

قال فوللر فلتذهب الى الشيطان .

ولكنه لم ينطق بهذه العبارة الابين أستانه ، وبعد انصراف ماركوس من

القسم ..

كان ماركوس قد انعشته سذاجة موللر ، وهذا هو السبب فى أنه مضى للأطلاع على سجل المساحة ، و شيئا فشيئا راحت النظرية الجنونية التى بدأت تختبر في ذهنه تكبر وتتضخم ، وتكلم في التليفون مع ممز بيتري وراح يشرث معها طويلا ، وبكل رفق ورقه ، ولم تكن لمسز بيتري من ناحية الشخصية أية أهمية ، ولكن أهميتها كانت تكمن فى أنها جارة مسـتر ثورستون ويلـلـر وأنها تسـكـنـ البـيـتـ الذـىـ بـجـوارـ بـيـتـهـ مـباـشـرـةـ ،ـ وـلـمـ تـكـنـ منـبـعاـ غـنـيـاـ بـالـعـلـوـمـاتـ لـأـنـهـ كـانـ لـاـفـتـقـاـ تـعـودـ إـلـىـ الـحـدـيـثـ عـماـ يـهـمـهـاـ هـىـ ،ـ وـلـكـنـ مـارـكـوسـ اـسـتـطـاعـ انـ يـحـصـلـ مـنـهـاـ عـلـىـ مـاـ يـرـيدـ مـنـ مـعـلـومـاتـ دـوـنـ أـنـ تـثـيرـ فـضـولـهـ اوـ حـنـقـهـاـ .ـ

كانت ممز بيتري جارة ممتازة وكانت ترى أن مسـترـ وـيلـلـرـ رـجـلـ ظـرـيفـ يجبـ عـلـىـ الجـمـيعـ اـحـتـرـامـ حـزـنـهـ ،ـ سـوـاهـ كـانـواـ مـنـ رـجـالـ الـبـولـيسـ أوـ مـنـ القـوـمـ العـادـيـنـ وـلـكـنـ مـارـكـوسـ كـانـ يـرـىـ رـأـيـاـ أـخـرـ ،ـ غـيـرـ أـنـهـ اـحـتـفـظـ بـهـ بـنـفـسـهـ وـبـعـدـ أـنـ اـسـتـخـلـصـ مـنـهـاـ مـاـ يـرـيدـ شـكـرـهـ وـتـمـنـىـ لـهـ يـوـمـاـ طـيـباـ وـوـضـعـ السـمـاعـةـ مـكـانـهـ .ـ

واضطجع في مقعده الى الخلف وألقى قدميه فوق مكتبه وأطبق عينيه وراح يفكر في ثورستون ويلـلـرـ ،ـ وـرـكـزـ تـفـكـيرـهـ وـاستـدـعـاهـ إـلـىـ مـخـيلـتـهـ ،ـ وـلـمـ

يلبث ويللر ان تجسد ببطء خلف الجفنيين المطبعين كشبح في وسط الطريق التي يكسوها الشعير بشفتيه المكنتتين الحمراوين وفتح ماركوس عينيه لكي يطرد هذه الرؤية ، ولكن عندما أطبقهما من جديد كانت لا تزال هناك ، تطلق في الظلام ، خلف جفنيه المسدلين ، فتنهد وداع وهو لا يزال مغمض العينين ، يبني جدولًا موجزا للأحداث .

في يوم ٢ مارس سنة ١٩٦٣ اشتري ثورستون ويللر بيته ، وهذا أمر أكيد لا يقبل أى جدل ، وقد عرف ماركوس ذلك في نفس اليوم ، عندما اطلع على سجل المساحة اشتري نفس البيت الذي يقيم فيه اليوم .. هذا البيت الذي اشتراه في المدينة التي كان قد اعترض قبل ذلك أن ينشئ فيها محلًا متواضعا لتجارته ..

وفي يوم الاثنين التالي أي ٨ مارس ، غادر ثورستون ويللر بيته في كادموس لكي يقوم بجولته الأسبوعية المعتادة ، تاركا زوجته الشابة خلفه وقد رأيت هذه الزوجة الشابة في نفس ذلك اليوم ، وبعد رحيل ويللر ولكن لم يرها أحد في اليوم التالي ولم يتذكر أحد على الأقل أنه رآها في اليوم التالي ، وبعد خمسة أيام من ذلك أي في يوم الجمعة التالي عاد ويللر إلى بيته فوجده شاغرا وقد رحلت زوجته وهجرت بيت الزوجية ، وبعد أن استعلم وتكلم ، أو هذا هو المفترض على الأقل ، اضطر أن يتقبل النتيجة المحرنة وهي أن زوجته الفاجرة لوتي هجرت البيت .

ولم يكن في هذا الأمر ما يثير ذهشة كبيرة لأن الجميع كانوا يعرفون أن لوتي لم تكن وفية لزوجها ، ولأن ويللر كانت لديه من الأسباب ما يجعله يتوقع أن الأمر سوف ينتهي بها إلى أن تهجره ، ولقد ذهبت صباح اليوم .

التالى ، ١٥ مارس وهو يوم دفع مهایا عمال مسبك كاتز الى البوليس وأبلغ باختفائها ، يبدو أنه فعل هذا لا على أمل ان يهتدوا الى نوتي ويعيدوها إليه ولكن لغرض آخر أكثر فاعلية وأكثر وضوحا وهو أن يبعد عنه الشبهة التي يمكن أن ترقى إليه هو الزوج المخدوع ، وأن يقطع كل شك في أنه استعمل العنف والحدة مع نوتي المذكورة .

وقد قام مدير البوليس ، البيرت شريبر ، الضحية الأخيرة للجيل الجديد بتحقيق مبدئي لم يتعمق فيه في الظاهر ، ولكنه وجد مع ذلك أدلة تدعم الافتراض وهو افتراض لم يكن مستغربا بالنسبة لما تتمتع به نوتي من سمعة ، بأن زوجة ثورستون ويلر هربت مع المدعو كليفورد سلون ، وذلك خلال الفترة فيما بين يوم الاثنين ، ويوم الجمعة من الأسبوع السابق وأنها لاريب هربت في يوم الاثنين بالذات ، وهو نفس اليوم الذي رحل فيه ثورستون ، ولم يكن الدليل قاطعا طبعا ، ولكن لم يكن هناك أى سبب جدي لاحتمال افتراض آخر ومع ذلك فلم يكن هناك خلاف كبير ، وكان من رأي الجميع أنها ذهبت إلى حيث ألت .

وبعد مهلة ستة شهور قام أثناءها بالإجراءات الخاصة للحصول على الطلاق بسبب هجر بيت الزوجية باع البيت وقرر أن يترك وظيفته ورحل من البلد .. جاء إلى هذا البيت بهذه المدينة حيث يقيم حاليا ، وفى البيت الذى بقى شاغرا منذ ٢ مارس والذي لم يبق مع ذلك بدون عنایة .

وذلك طبقا لشهادة مسر بيتري ، فقد قالت إن مستر ويلر له بيت جميل وإنه منذ بداية شهر مارس حتى شهر نوفمبر ، أثناء كل الوقت الذى بقى فيه شاغرا جاء ويلر كل أسبوع ، أو كل عشرة أيام تقريبا لكي يقوم ببعض

الاصنافات ويقص الأعشاب الزائدة .. صفة القول لكي يبقى مظهرا محترما يليق بهذا الحى المحترم .

كان يبدو إذن ان ثورستون ويلر قد أقام لنفسه حياة جديدة وأنشأ تجارة .. محل لبيع الأحذية .. كانت تجارة رائجة ولم يثبت أن تزوج باتيل وكانت تختلف عن دوتي اختلاف الليل والنهار ثم بعد فترة من الوقت ، وفي يونيو سنة ١٩٦٧ ، ماتت ايتل ، بعد سنة من زواجها بالتقريب ، أو بعد أربعة عشر شهرا بالتحديد ، وقد ماتت قضاها وقدرا بـأن وقعت من سلم القبو.

مسكين ثورستون .. ترمل مرتين ، والتاريخ يجب ان يكرر نفسه ، ولكنه كرر نفسه هذه المرة بطريقة مختلفة .. كان هناك تقدم كبير .

وتساءل ماركوس :

- ولكن عندما هربت دوتي وكليفورد فباءة وسيلة غادرا البلد ، لأن هناك طبعا مشكلة المواصلات ، فان ثورستون ويلر لم يكن يملك سيارة ثانية لكي تتمكن زوجته من استخدامها ، وكليفورد سلون لم يكن يستغل وظيفة دائمة وكان يكتفى بما يتيسر له من مال ، وقد فقد سيارته ، هذا على فرض انه كانت لديه سيارة ، فكيف غادرا كاموس ، مهما يكن المكان الذي ذهبوا اليه ؟.. أسيرا على قدميهما وهما يحملان حقائبها ؟.. أم بالقطار أم بالاتوبيس ؟.. لو أن ذلك هو الذى حدث فقد كان لابد أن يزاهما أحد فى بلدة صغيرة ككاموس ، هل كان هناك شخص ثالث ، سواء كان حليفا او صديقا ، أقلهما فى سيارته لمغادرة البلد ، اذا كانوا قد غادرا البلدة بهذه الطريقة فلا ريب أنهم رحلا ليلا ، وهذا يفسر على الأقل أن احدا لم يرهم

وعلى الرغم من أن ماركوس كان متشككاً فقد واجه هذا الاحتمال ولكنه لم يؤمن به لحظة واحدة ، وفكر أخيراً في شيء آخر مختلف كل الاختلاف .

شكراً جزيلاً لفوللر ، وشكراً لقطعته النقدية ولكن حان الوقت الآن لكي يفعل شيئاً بدلاً من الاكتفاء بالتفكير .. حان الوقت لكي يجرب حظه..

ونهض واقفاً وليس قبعته وانصرف ، وفيما هو يمر وأشار لفوللر ، فاقبل هذا إليه على مضمض ، اذ كانت الساعة قد بلغت السادسة ، وكان قد أمضى يوماً طويلاً مرهقاً .

وضغط ماركوس على جرس الباب ، وسمع الرنين في الداخل ولكن لم يأت أحد لكي يفتح .. وعاد فضغط على الجرس من جديد .. ونظر إلى ساعته وكان قد عرج على أحد المحلات هو وفوللر وتناول كل منهما شطيرة بحيث تجاوزت الساعة الآن السابعة ، فهل لا يزال ثورستون في محله حتى هذا الوقت المتأخر أم تراه ذهب إلى المدينة لتناول العشاء ؟ ولعله ، بكل بساطة لا يريد العودة إلى هذا البيت الملعون الذي فقد فيه كل شيء؟ ..

واستدار ماركوس ومر بجوار فوللر ، وهبط الدرجات الأمامية للبيت وكان الطريق الذي خلف البيت يحده سياج من أشجار السكوا ، يعلو يقرب من ستة أقدام ، ووجد باباً له نفس الارتفاع ، ويحجب الرؤية وأمسك مقبضه بيده وأداره فانفتح ، ودخل ، وفوللر من خلفه .

كانت الحديقة الخلفية مسورة تماماً بالسياج ، وكان هناك ممر من الاسمنت يمتد من خلف الباب حتى باب آخر للحديقة ، وعلى بعد نحو خمسة عشر متراً من الممر ، بين البيت والسياج ، كانت توجد تعريشة من الكروم ، ولكن ماركوس لم يمد يده إلى العنبر لأنه كان رجلًا مهذباً ، وبعد

التعريشة بقليل ، تماما امام ماركوس ، في زاوية قائمة السياج نفسه كانت هناك دكة خشبية ومقعدان من الحديد المشغول مطلبين باللون الاخضر ، وكان ثورستون جالسا فوق الدكة وقد ادار رأسه نحو ماركوس ، ومضى هذا الأخير ، ومن خلفه فوللر الى الدكة رأسا ، ولم يتحرك ثورستون ويللر وكان يبدو انه غارق في نوع من ثورة الاعصاب ومتخشا في جلسته ، منعزلا في الضوء الشاحب للنهار الذي كان يولي.

خطابیه مارکوس قائلہ :

- مساء الخير يا ماستر ويالر ولا ريب ان ذهن ويالر كان مشغولا لانه نظر الى هاركوس لحظة كما لو كان لا يراه ثم أخذ ذهنه يعود اليه تدريجيا ، وبدا انه يعود من رحلة طويلة مشحونة بالذكريات وقال :

- أهذا أنت أيها الملازم ماركوس؟.

- نعم انتى عرفت الباب ، ولماذا لم يرد على احد جربت حظى فوجدتك هنا .

- أه .. منذ أن ماتت أمي ابتعدت الجلوس هنا حتى يشتد الظلام لكي
اضطر إلى الاضماع في الداخل فان البيت يبدو شاغرا بصورة مخيفة .

جلس ماركوس فوق أحد المقاعدين من غير أن يدعوه الرجل، وبقى فوللر
واقفاً على بعد خطوتين خلفه.

قال الماذن :

- لا أريد أن أكون متطفلاً ، ولكن خيل لي أن من الضروري أن أتى لكى
اراك .

- أه أخشى إنى لا أفهمك ، فقد كان لدى بالحرى احساس بأنه لم يعد
بيتنا أى شئ ..

- اعرف ذلك ، ولكننى أتيت من أجل أمر آخر .

- أمر آخر .. حقا؟.. مازلت لا أفهم .

- سوف تفهم بعد لحظة بدون شك .. أنتى ذهبت الى كادموس .

كان ثورستون ويلر لا يزال هادئا ، وطوح برأسه الى الخلف ، كان له وجه من حجر ، كما لو كان يبحث عن الدفعه الذى كانت للشمس لا تزال تنشره قبل ان تختفى وعندما تكلم كان صوته الجهير قد تغير كما لو كان قد اكتسب رنة غريبة خفيفة .

- كادموس؟.. ولماذا ذهبت الى كادموس؟..

- لنقل انتى فضولى بعد الحادث الذى تعرضت له زوجتك ووقوعها من السلم تملكتى الفضول نحو زوجتك الأخرى التى هربت .

- أظن انك أشبعت هذا الفضول الان ايها الملازم؟.

- أنتى أسف ، فان الامر غير ما تقول ، أنتى وجدت اشياء كثيرة لا تفسير لها وغموضا زائدا ولا أحب هذا ، فإنه يشير اعصابى .. كل هذا الغموض يزعج نومى وقد خطر لى انك تستطيع ان تفسر لى بعضها وان تريح اعصابى ..

يبدو انك تشتبه فى انتى أذنبت بشئ مريع ايها الملازم ، ولا اريد ان احس فوق ذلك بانتى مسئول عن اقلاق راحتك .

-أشكرك ، هذه مكرمة كبيرة منك .. ولكن اذا اردت فسوف تفحص

الآن ما يمكن ان ندعوه بالصيغة الرسمية لاختفاء زوجتك الأولى .. وأبدأ
فأقول انها لم تكن وفية لك وانها كانت تخونك من وراء ظهرك ..

وفي الوقت الذي اختفت فيه كانت تعاشر رجلا يدعى كليفورد سلون ولم
يكن هذا سرا ، بل كان معروفا للجميع ولاشك انك أنت ايضا كنت تعرف
ذلك ..

ولم يكن لسلون هذا أى نشاط ولا أى مطعم في الحياة لم يكن بالرجل
الكافء ، ولم يكن يملك سيارة ولا أية ثروة من أى نوع ، وكان يعيش في
غرفة واحدة فوق متجر للدخان ، لم يكن يملك من النقود الا ما يحصل عليه
من هنا وهناك وذلك بالاشتراك في بعض الاعمال المشبوهة التي يقرها
القانون ، صفة القول انه كان رجلا تافها لا مستقبل له .. أتراني لخصت
الموقف كما يجب؟..

- لقد كان وغدا حقيرا ، ولن اتجادل معك في هذه النقطة .

- حسن جدا اذن ، نحن متفقان اذن حتى هذه النقطة اما زوجتك فقد
كانت تعرف اين مصلحتها بالتأكيد ومع ذلك يقال أنها هربت مع ذلك الرجل
فهل ترك المأوى والمسكن والطعام وزوجا ينفق عن سبعة لكي تهرب مع
شاب لا يستطيع ان يقدم لها الا ما يمكنها ان تتحده في اي مكان؟.. مع
ذلك فهذه هي النظرية التي تبنيناها في التحقيق ، والتي انتهت اليها
المحققون .

حسنا لنسلم بذلك فان النساء احيانا ما يكن سريعات التأثر ، ولا يمكن
ان نتوقع منهم ان يقدمن على شيء معقول ، ومع ذلك فانني مازلت
متشككا .

ربما اكون عنيداً بعض الشيء ومهما يكن فانني اود ان اعرف كيف دبرت زوجتك وصديقتها امرهما لمغادرة مدينة صغيرة بدون سيارة ومن غير أن يلفتا الانتظار اليهما ، هذا هو السؤال الذي ظل يلح على ، وكما قلت لك منعني من النوم ، وان لدى نظريتي الصغيرة طبعاً ، فهل تحب ان اذكرها لك ؟ ..

- لا أرى اي فائدة من ذلك ، ولكن بما انك سترذكرها سواء بشرئت ام لم
أشأ فتتكلم .

- أشكرك.. أنت الذي أخرجتهما من المدينة يا ماستر ويلر ، أخذتهما في سيارتك وخرجت بهما من المدينة في وسط الليل بعد أن قتلتهم .. لم يكن ثورستون ويلر يبدو شارد النظر في الظلمات المحيطة به الآن ، فقد خفض رأسه وراح تحدق عيناه في الظلام ، ولم يعد صوته بأكثر من الهمس وقو يقول :

- هل أنت مجنون؟

- اتعتقد ذلك ؟ لا أظن أنك غادرت البيت كعادتك في صباح يوم الاثنين ٨ مارس سنة ١٩٦٥ ، لكي تقوم بجولتك ولكنك لم تذهب بعيدا في ذلك اليوم كما هي العادة ، كلا .. إنما عدت في نفس الليلة وتحت جنح الظلام وتعانى من الخزي والعار ويسبب سخريه الناس منك ، وقتلت عشيقها لأنه كان موجودا معها ، ولأنك اضطربت الى قتله ، وعرضت نفسك لخطر رهيبة ، فقد اضطربت ان تذهب الى غرفتك ومعك مفتاحه وان تعود من الحى ومعك حواچه الخاصة لكي يتتأكد انه غادر المدينة بمغض ارادته وكما قلت لك كانت هذه مجازفة كبيرة ، ولكن الحظ حالفك على طوال الخط ، فقد كان

- أه .. نعم الجثتان ؟.. . اين هما ؟.. اين الجثتان اذن ايها الملازم ؟..
كنت ارجو ان تقول لي ذلك ، فتجتبنا الكثير من العمل والازعاج ، معاذ
لو قلت لنا ذلك ؟.

- ولكن حيث انه لا توجد جثثان ، فانني لا استطيع ان اقول اين هما..

- ستنحصر إلى الحرف في هذه الحالة ..

- الحفر ٤ .. ابن ٤.

- ولماذا أين ؟.. ها .. في مكان ما من الحقيقة التي نجلس فيها الآن يا مسّتر ويلر .

ومن خالل الظلام الكثيف الذي يحيط بثورستون في ظلمة المكان ارتفعت
ضيكة حادة ذات رنين خاص بحيث ان فولار المشهور بقوه اعصابه احس
بالرعشة تسري في اوصاله ، وقال ثورستون :

- هذا أمر مضحك ، لا زلبيك أنت أصبت بالجنون التام .

وأقره فوللر وهو واقف مكانه ، كان من الواضح ان ماركوس جانب
الصواب وانه سيواجه بعض المتاغب وقد احس فوللر بشئ من القلق من
أجله فهو وان كان لا يهمه ان يرى ماركوس مخطئ الا انه لم يشأ ان يراه
يطرد من عمله بوكان ماركوس والحق يقال يسعى الى دماره بنفسه ويدون
متلاة .

وقال هذا الآخر :

- ليس هذا بالامر المستحسن .

وإذا كان الامر كذلك فسوف يكلفني الكثير يوم ذلك فسوف امضي الى النهاية ، انتي انا وفوللر ، نقوم بعمل اضافي ونريد ان نفرغ منه باسرع ما يمكن .

حياة جديدة لا تشارك فيها زوجتك أبداً ، أنك كنت تكرهها وقد أردت ان
تموت بسبب فجرها ، وبسبب ما فعلته بك ، وقد اعدت بكل دقة وخططت
لها من مدة طويلة وبعد ان قتلتها كما قتلت عشيقها جئت بجثتها هنا ..

في هذا البيت الذي اشتريته .. والمسافة من كادموس الى هنا نحو مائة
ميل تقريبا ، ولهذا فانك وجدت ما يكفي من الوقت لكي تقطعها قبل طلوع
النهار ، ودخلت الجاراج واغلقت الباب وبيقىت في البيت طوال النهار ومع
الجثتين ولم يرك احد وانت مقبل ولم يعرف احد انك موجود به وفي تلك

الليلة فى جوف الظلام حفرت قبرا ودفنت الجثتين معا ، كما وجدتهما معا عندما عدت الى البيت خفية فى الليلة السابقة ، وفرغت من عملك قبل طلوع النهار ، وابتعدت بعربتك وظللت تبيع الاحدية ونسيت امرهما وانت بعيد .. وفي الشهور التى تلت ذلك جئت علانية من وقت لآخر لكي تعنى بالبيت حتى اللحظة التى سوينت فيها امورك ، وعدت لكي تعيش هنا نهائيا كما اردت .. وفي اثناء ذلك اختفى كل اثر للقبر الذى حفرته فى الحديقة .

بدا الجو صامتا وثقيلا ، وتكشف الظلام بجوار السياج ، هناك حيث يجلس القاتل فى هلوء فوق الدكة .. ومن هذه الدكة تتأهب الى اذن فوللر تنهيدة طويلة وسمع ثورستون ويللر يقول :

إنك ذكرى جدا ايها الملازم .

اجابه ماركوس :

- لست أنا .. إنما هو فوللر كان هذا امرا لم يتوقعه فوللر بحيث انه أجهل كما لو ان نحلة لسعته وتنظر الى ماركوس وقد نفر لفروط الدهشة واستطرد الملازم يقول :

- ان فوللر معه قطعة تقديرية يعتبرها محببة للحظ ، ويحتضنها بكل حب ، لم يشا انفاقها ابدا على الرغم من انه كان محتاجا الى السجائر ، وكان بحاجة ماسة الى التدخين ، وعندما سأله لماذا يضعها في جيشه مع غيرها مادام يتمسك بها هكذا لأجابني برد معقول .

قال ان جيشه هو أكثر الاماكن امانا ، وقد فهمت ما يعنيه بقوله هذا ، فقد اراد ان يقول انها تحت يده وانه باستطاعته ان يتحقق من وجودها في

جيه كلما اراد ذلك ، وبداية من هذه النقطة ، ما هي أكثر الاماكن امامتنا لاخفاء جثة قتيل أنت اذا دفنتها او خفيتها في مكان ما فانك ستشعر بخوف دائم طوال حياتك ، كما لو ان هناك سيفا معلقا فوق رأسك باستمرار ، وستخشى ان يعثروا على الجثة في أي وقت ، وان اكثر الاماكن الذي تنوى الاقامة فيه فانك بذلك تستطيع ان تراقبها ليلا ونهارا ، وان تحفظها بهذه الطريقة في جيبك ، اذا جاز لي هذا القول .

خيل لفولر عندئذ ان ماركوس استغله أسوأ استغلال ولكن الذى ازعجه بعد ذلك هو انه فقد تماما الكلمات التى نطق بها ثورستون ، وحتى ماركوس وجد مشقة كبيرة فى سماعها لأن ويلر نطق بها فى هدوء شديد وبأس كبير .

- أنت أخطئ في نقطة أيها الملازم ، فاني لم أجدهما معا ، سوف تجدها في مكانيين متفرقين كل منهما في ناحية .. جثة خلفك قليلا والآخر تحت الشجرة .

六

ولم يحدث الانفجار الحقيقي في عمل فولر الا بعد ليلة طويلة من السهر والارق، عندما ادرك انه ما زالت هناك مشكلة لا يجد لها حل، ونهض فجأة من فراشه الذي احدث صريرا مسموعا تحت وطأة ثقله ، والقى بساقيه خارج الفراش ويبحث بقدميه العاريتين عن شبشبته ، وهو نفسه واجتاز البيت لكي يمضى الى المطبخ ، كان النوم قد تهرب منه حتى الآن ولم يعد يشعر بالرغبة فيه ، واعد القهوة ومضى الى غرفة الاستحمام حيث حلق ذقنه .

وبعد ذلك ولما كان قد صحا من نومه مبكرا فقد مضى الى المكتب وعلى الرغم من أنه كان مبكرا جدا الا انه وجد ماركوس قد سبقه الى المكتب ، فمضى إليه وجلس وقد ارتسمت على ملامحه ألمارات الجدل وقال :

- عجبا كل العجب .. إنك اهتممت بالقضية التي لم تكن تعنينا في شيء .

أجابه ماركوس :

- ليس لهذا أية أهمية مادامت النتيجة واحدة .

- ولكن كان يسرني أن أعرف إذا كان ثورستون ويلر قتل زوجته الثانية أم لا .

قال ماركوس :

- لك أن تتأكد أنه قتلها .. ضربها على رأسها ودحرجها من سلم القبو ولماذا ؟.

- سؤال وجيه يا فولر ، لو أنك تذكرت حديثنا السابق فإنه لا يبدو أن هناك أى دافع ..

هل تعنى أنه قتلها من عادته ان يقتل النساء فحسب ، لمجرد اللهو والتسلية ؟.

- أبدا .. الواقع أن وفلر كان يحب زوجته الثانية وقد ندم لأنه قتلها .

- ولماذا قتلها إذن ؟

- لأنها كانت تتكلم كثيرا .

- هذا يكفى ، قانون الاعداد الكبيرة مرة اخرى .

- كلاما ولكننى كنت أعنى أن ثورستون ويلر كان يتكلم كثيرا .. أكثر من اللازم ، والمرزعج فى الأمر هو أنه كان يتكلم أثناء نومه ، والمذنبون يرون أحيانا أحلاما متعبة ويحدث لهم أن يتكلموا فى صوت مسموع فى الوقت الذى تكون زوجاتهم مستيقظة ويسمعون ما يقولون ، وما سمعته ايتل كان كافيا لكي تفهم أن هناك شيئا مخبوا فى الحديقة الخلفية ، وبجوار تعريشة الكروم وشجرة البلوط الخضراء ، وعندئذ تكلمت .. وكان كلامها أكثر من اللازم .. أخطأت خطأ لا يغتفر اذ سالت ويلر ، وهو صاحب هذه المرة ، عن أي شيء كان يتكلم وهو نائم ، وهذا امر محزن لايتل .

قال فولر :

- على اللعنة .. كان الأمر بهذه السهولة اذن !

نعم كانت القضية سهلة جدا .

- لا تسأيرنى .. إننى اعرف انك بذلت جهدا كبيرا .

اتى ماركوس بحركة من يده ، كالو كان يعتذر وقال :

- ليس هذا صحيحا يا فولر .. إنما هي قطعة الخمسة والعشرين سنتا
المجلبة للحظ التي قامت بالعمل الاكبر ..



المخالف

تحملت ، لمدة سنوات طويلة إهانات وتحقيرات روبيرت كريستي بكل صبر وجلد .

تحملتها دون أن أحتملها ، وقد جاهنى الجلد لمعرفتى بأنى سأقتله ذات يوم ، أما الصبر فقد تجملت به بالضرورة وهو ميزة أتحلى بها عادة وإليها الفضل في نجاحى .

يقول الكتاب المقدس :

- أعرف عنوك ، وقد كان أى من الأسباب ما يجعلنى أعرف عنوى ..
فقد عرفت روبيرت منذ أن تنان صبيا صغيرا ، وكان أبغض رجل التقييت به ، وقد أخطأ الطبيعة بخصوصه ، وكان على أن أصلح هذا الخطأ .

كان روبيرت كريستي وهو في السابعة يبدو صبيا عاديا فقد كان يدهن شعره بالفازلين ويلمع حذاءه ، وعندما كبر وأصبح رجلا رمانى بكل التعوت بما في ذلك كل يوم وأرفض أن أدفع مبلغا خياليا قدره دولار ونصف دولار لكتى أقصى شعرى مرتين في الأسبوع وأننا أقصى شعرى عادة عندما أحتج إلى ذلك ، وأنا واثق كل الثقة بأن ما من أحد خطر له أن ينعت روبيرت

بالانتماء الى طبقة الخنافس بل كان هو ، على العكس من ذلك أول من رماني بهذه الصفة ، فقد قال لي ذات مرة وهو يدخل مرسمى من غير أن أدعوه :

- انظر الى نفسك ! .. انك لأشبه بالخنفس ! ..

وكظمت غيظى حتى لا أخنقه على الفور ، واشتد ثقورى منه وازداد حنقى .

والنمطية إحدى آفات المجتمع الذى نعيش فيه ، وقد كان روبيرت كريستى مثال النمطية بكل ما فيها من معنى ، لكن هل كان روبيرت كريستى رجلا ؟ إنه كان أشبه بالآلة لأنه قضى حياته طوال الفترة التى عرفته فيها بدقة الساعة كان مواظبا دائمـا فى المدرسة ، فى حين كنت أنا دائم التأخير ، وكان يبتسم متهمـا عند توقيع العقاب على لم يتـأخر فى حياته ولا مرة واحدة وهذه حقيقة لم يكن يـعلـمـ من تـكرارـها لـى .

شد ما كرهـتـهـ من سـوـيدـاءـ قـلـبـيـ وقتـئـذـ وقد اـزـادـاتـ كـراـهـيـتـىـ لهـ بـعـدـ ذـالـكـ علىـ مـرـ السـنـينـ ، فقد بدا لـىـ أـنـتـىـ لـاـ أـسـتـطـيعـ الفـرارـ مـنـ الدـنـيـاـ التـىـ يـهـيمـ عـلـيـهاـ هـوـ ..

وقد حاولـتـ كـثـيرـاـ أـنـ أـحـدـسـ سـرـهـ ، فقد كـنـتـ عـلـىـ يـقـيـنـ مـنـ أـنـ لـهـ سـراـ وـأـتـذـكـرـ أـنـتـىـ كـنـتـ أـرـىـ أـحـلـامـاـ كـثـيرـةـ ..ـ كـانـتـ كـلـهاـ أـحـلـامـاـ عـنـيـفـةــ كـانـ يـضـحـكـ فـيـهاـ عـلـىـ وـكـنـتـ أـلـطـمـهـ بـجـمـعـ يـدـيـ فـيـقـعـ عـنـدـ قـدـمـيـ وـتـشـجـ رـأـسـهـ ،ـ وـلـاـ يـنـكـشـفـ مـنـهـ نـافـوـخـهـ أـوـ دـمـهـ وـإـنـمـاـ تـنـكـشـفـ مـنـهـ عـنـدـئـذـ سـلـسـلـةـ مـنـ العـجـلـاتـ الصـغـيرـةـ وـالـتـرـوـسـ الـدـقـيقـةـ كـمـاـ لـوـ كـانـتـ سـاعـةـ سـوـيسـرـةـ ،ـ وـكـانـ يـضـحـكـ مـنـىـ عـنـدـئـذـ فـأـفـتـحـ فـيـ لـكـيـ أـصـرـخـ وـعـنـدـئـذـ أـصـحـوـ مـنـ نـومـىـ ..

ومن الممكن معرفة الرجل من عادته الأصلية ومن طعامه وربيرت كريستي يسير على وتيرة واحدة وبرنامج واحد لا يتغير وهو : الإفطار في الساعة السابعة والربع ويكون من بيضتين مسلوقتين وتوست وقهوة من غير سكر .

وفي الثامنة يغادر بيته ويستقل الاتوبس إلى محل عمله .

وفي الثامنة والنصف يصل إلى محل عمله .

وفي الثانية عشرة تماماً يتناول الغداء ويكون من حساء وشطائر بالسمك والتفاح .

وفي الواحدة يعود إلى العمل .

وفي الخامسة والنصف يغادر عمله ويستقل الاتوبس إلى بيته ..

وفي السادسة يتناول العشاء ويكون من لحم وخضار وبطاطس ولا ينونق الفاكهة أبداً .

وفي التاسعة والنصف يلوي إلى فراشه .

هذا هو عدوى روبيرت كريستي . ومن المحتمل أن يتنزه قليلاً في هذا المساء أو يختلف إلى السينما ولكنه لا يزاول أي نشاط آخر . لا شيء غير العمل والأكل والنوم والعمل والأكل والنوم .. لم يكن أكثر من صفر .

- ولماذا تقول صيفاً؟ ..

لأنه تقريباً لكل شيء أعرفه وكل شيء أؤمن به ، كان يحيا حياة روتينية لا يعرف فيها حرية الاستمتاع أو المسؤولية ، لم يكن يعيش حياته بكل ما في هذه الكلمة من معنى .

ولكن لم يكن في مقدوري أنا الآخر أن أعيش حياتي كما أريد وروبرت كريستي قريب مني كنت موجودا دائمًا يذكرني بفشل عندما افشل ، وكان يستخف دائمًا بما أنجز من أعمال ، وعندما أقع صريعا على الأرض كان يضحك ويقول إن هذا أنساب شئ لي .

وكان موجودا عندما هجرتني لورا ..

ورحت أعب الشراب عبا أسبوعيا كاملا لم أذق فيه أي شيء فيما عدا الخمر ، وأمتلأ المرسم الذي أزأول فيه عملي ووجدني روبيرت طريحا فوق فراشي الحصير .

وعندئذ ، بدأ وعظه لي .

- آه .. هذا هو نوع العمل الذي تجیده يا برادلى ، هذا اذا كنت لا تزال قميما بأن تدرك شيئا ، قم ورتب نفسك وتخلص من أوهامك فأنت فنان ، ابدأ حياتك من جديد ، إن الرجل الناجح هو الذي يعرف كيف يخلق ويبدع . لم أقل شيئا ، فقد سبق أن سمعت كل ذلك من قبل ، أصغيت إلى لومه وتعنيفه وأنا أفكر في لورا ، صديقته هو .

وادركت عندئذ أن الوقت قد حان لكي أقتله ..

وكان لابد لي من بضعة أيام لكي أصحو تماما كان يجب أن أكون في كامل وعيي لكي أقدم على ما أريد .

فقد عزمت على قتيه ، وأردت أن يتم ذلك بطريقة تهين وتشييف وتشين كل ما يرمي إليه .

وبعد ثلاثة أيام كنت قد استرددت وعيي تماما وتمكنت من أن أمسك

الموسي بأشبابى دون أن أرتعش .

وحلقت ذقنى ثم خرجت وقصصت شعري واشتريت بدلة جديدة ونظرت إلى نفسى في المرأة بعد ذلك متهمكما وناكرا الكذبة التي أراها أمامي والعلاقة التي تربطنى بها وفي المساء دعوت روبيرت .

وقد دهش للتغيير الذى طرأ على ، وطاب لى أن أرى النظرة التي ارتسست فى عينيه وهو ينظر إلى عندي .

ثم ردد البصر حوله فقد كان المرسم نظيفاً ومرتبـاً ..

ضحكـت وقلـت :

- ما كان يجب أن تدهش هكذا يا روبيرت لأن هذا من عملك أنت فقد عقدت النية على العمل بنصيحتك ، إنك ترى الآن أمامك رجلاً خلقتـهـ انت بحكمـتكـ واجتهـادـكـ .

اختفتـ اـمـارـاتـ الـدـهـشـةـ منـ عـيـنـيـ وـحـلـتـ مـحـلـهاـ نـظـرـةـ كـلـهاـ غـرـورـ ،ـ كـانـ فـيـ مـقـدـوريـ انـ اـقـتـلهـ فـيـ تـلـكـ الـلحـظـةـ لـهـذـهـ النـظـرـةـ بـالـذـاتـ وـلـكـنـيـ تـحـلـيـتـ بـالـصـبـرـ لـكـيـ انـفـذـ خـطـتـيـ الـأـولـىـ .

قلـتـ فـيـ لـهـجـةـ عـادـيـةـ بـقـدـرـ ماـ أـسـتـطـعـ ماـ رـأـيـكـ فـيـ كـأسـ مـنـ الشـرابـ يـارـوـبـيرـتـ ؟ـ

كـانـتـ لـحـظـةـ حـاسـمةـ ،ـ فـانـ روـبـيرـتـ كـانـ يـتـنـاـولـ الشـرابـ فـيـمـاـ فـدـرـ ،ـ وـإـذـاـ مـاـ شـرـبـ فـلـاـ يـشـرـبـ غـيرـ كـأسـ وـاحـدةـ .

وـمـهـمـاـ يـكـنـ فـانـ كـأسـاـ وـاحـدةـ هـىـ كـلـ ماـ كـنـتـ أـرـيدـ ..

- حـسـنـاـ ..ـ حـسـنـاـ يـاـ بـرـادـلـىـ ..ـ هـذـهـ مـنـاسـبـةـ يـجـبـ الـاحـتـقالـ بـهـاـ ..ـ كـأسـ

واحدة .

وصببت له كأسا من ال威سكي ، وراح يراقبني بشدة ليتأكد من أنني لن أصب له المزيد وضرب كل منا كأسه بكأس الآخر .

- نخب رجل جديد .

- نخب رجل جديد .

وجريدة كأسينا في صمت ، وازدرد روبيرت كأسه سريعا كما لو كان الشراب واجبا اجتماعيا يجب أن يفرغ منه بأسرع ما يمكن ، وعندما أعاد كأسه مضيit به جانبا حيث يوجد حامل يغطيه غطاء .. قد أردت أن يلقى النظرة الأخيرة إلى عملى كفنان ، وقلت وأنا أنظر إليه مليا :

- إننا نفيد دائما من أخطائنا .. هذا هو عملى الأخير .

وأزالت الغطاء ، وما كدت أفعل حتى صاح :

- آه ، ولكن هذه هي لورا .

قلت :

- نعم أنظر إليها جيدا فهذه آخر مرة تراها فيها وضربيته عندئذ خلف أذنه بكيس من الرمل فوقع أمام صورتها كقربة من الماء .

ورحت أعمل سريعا ، كان المفترض أن يبقى غائبا عن رشده مدة طويلة لكننى لم أشتئ ان أجاذف بآن يأتى أحد فخلعت حذاءه الأيسر وكذلك جوربه ثم أخذت محقنا من الدرج وملأته بالويسكي .

وعندما فرغت وأعدت جوربه وحذاءه كان فى عروقه من ال威سكي ما يكفى لقتله ، أما آثار المحقق فى عقبه فلن يلاحظها أحد .

واستدعيت رجال البوليس .

وعندما أقبلوا كنت قد شربت من ال威سكي ما فيه الكفاية لكي أبدو سكرانا بعض الشئ ، ومع ذلك فقد كنت محتفظا بـكامل وعيي .. أعرف ما أفعل .

قلت لضابط البوليس في انفعال :

- إنه لم يستطع الصمود .. فراحت معه على أنه لا يستطيع ان يشرب خمس الزجاجة فراحته بأنه يستطيع وأخذ الزجاجة وأفرغها في جوفه دون أن يتوقف ولكن لم يثبت أن وقع صريعا ، لم أكن أظن أن مثل هذا الأمر سيقع له .

إنى امكت النظام والترتيب أكثر من أي شئ آخر وأكره على وجه الخصوص تقديم الطعام فى موعد واحد لا يتغير ومجىء الناس وانصرافهم كالساعة ، كل شئ واضح وجلى كالبرنامنج .. كلما فكرت فى ذلك أشعر بأن جسدى كله يأكلنى .. بل لعلنى أليس جسد شخص آخر غيرى ..

انتهت المحاكمة ببيان واحد القاه ممثل الاتهام هل تريد منا أن نعتقد أن رجلا مريضا بالسكر يتبع نظاما خاصا منذ طفولته يراهن بحياته على زجاجة من ال威سكي ..

تبأ لهذه القضبان .. إنها ضيقه متلامسة تكاد تحملنى على الجنون .



أغرب اختطاف

انقضى على كارول قبل منتصف الليل بدقائق ، وعلى بعد مائة وخمسين مترا من بيتها ، وما كان هذا ليحدث أبدا لو أن أباها تركها تأخذ السيارة ولكن لا يزال أمامها ستة أشهر لكي تبلغ الثامنة عشرة من عمرها ، والقانون صريح ولا يخول لمن لم يبلغ هذا السن أن يسوق السيارة ، وكان أبوها صارما في هذه الناحية ويحترم القانون ، ولهذا اضطرت أن تستقل الأتوبيس ، وهبطت قبل البيت بمائة مترا ، وكانت قد قطعت نحو خمسين مترا عندما ظهر أمامها فجأة رجل طويل القامة ، نحيل الجسم وسألها عن الوقت .

وهمت أن تزجره وأن تقول له أن يمضى ويشترى ساعة عندما أحاط بها ذراع من الخلف ، ووضع أحدهما منديلا مبتلا على فمها وأنفها انبعثت منه رائحة نفاذة كرائحة المستشفى ، وسمعت أصواتا خافتة كانها تأتي من بعيد .

كان أحدهما يقول :

- كفى ، فلا يجب أن تقتلها .

وأجابه صوت آخر يقول :

- وما الفرق اذا قتلناها الآن أو فيما بعد ؟ الأمر سيان .

- إذا أنت قتلتها الآن فإنها لن تستطيع أن تتكلم في التليفون .

وكانت هناك كلمات أخرى ولكنها لم تسمعها فقد فعل الكلورفورم فعله وتهافت بين يدي الرجل وقد فقدت الرشد ..

وعندما عادت إلى وعيها أحست بدور شديد في بادي الأمر ويضعف وغثيان وخيل له أنها في المستشفى ، ثم لم تلبث أن أدركت أن ذلك إنما هو تأثير الكلورفورم ، ويدا لها كأن رأسها غارقة في العرق وحاولت أن تتنفس في هدوء وانتظام بقدر المستطاع .

وسمعت الصوتين السابقين ، كان أحدهما يؤكد للأخر أن كل شيء سوف يسير على ما يرام حسب الخطة الموضوعة ، وأن هذه الخطة لا يمكن ان تفشل ، وسمعتهما يذكران رقم ٧٥ ألف دولار أكثر من مرة ، ثم قال أحدهما :

- انتظر ساعة أخرى ، دعه حتى يستطيع من القلق ثم تحدث إليه وقل له إن ابنته العزيزة بين أيدينا واذكر له الثمن ، وستدعه يغلى بعد ذلك ساعتين آخريتين .

- ولماذا الانتظار ؟.

- لابد من الانتظار حتى يطلع الصباح على كل حال ، لأنه لا يمكن أن يكون لديه بالبيت مثل هذا المبلغ ، ولابد من أن ينتظر حتى الساعة التاسعة إلى أن تفتح البنوك أبوابها ، وإذا نحن تكلمنا معه الآن على الفور فسوف

يُستبد به القلق ويُلْجأ إلى البوليس ، أما إذا انتظرنا فسيبقى على جمر من النار حتى الصباح ، حيث يمكنه أن يمضى إلى البنك ويسحب النقود .

فتحت كارول عينيها في بطء وفي حذر ، كان الذي يتكلم هو الرجل الطويل النحيف الذي سألها عن الوقت ، لم يكن وسيماً كانت أنفه منحرفة وتميل إلى اليسار بصورة عجيبة بحيث يخيل لمن يراه أنه سبق أن انكسر ثم التحم بعد ذلك كيماً اتفق ، ولم تكن له ذقن تقريباً ، وقالت تحدث نفسها إنه كان من الأوفق أن يطلق لحيته ، لم تكن تخفي دمامته ولكن كان من الممكن أن تلطف من شكله .

أما الآخر فكان أقصر وأكثر بدانه وأصغر سناً ، لم يكن يكبر كارول بأكثر من عشر سنوات ، وكان عريض الكتفين متقارب العينين ، ولكنه لم يكن دمياً وقالت تحدث نفسها إن شكله لا يُبَسّ به ، وأدركت من الحديث الذي تبادلاه معاً أنها اختطفاها ، ووُدِت لو أن تضحك بصوت عالٍ ، وقال الأصغر سناً :

– سُوف نرى ذلك فيما بعد .

وقامت بدورها كما يجب تماماً فرمشت بعينيها أكثر من مرة وتشاءبت وتمطرت أو بالحرى حاولت أن تتمطر لأنها لم تستطع ذلك ، اذ رأت أنها موثقة اليدين خلف مقعدها ، وبدا لها الأمر عجياً لأنه لم يسبق أن وثق أحد قيادها أبداً ، ولم يسبق أن شغلت نفسها بهذا الأمر .

– آه .. أين أنا؟ ..

وكان في مقلورها أن ترد بنفسها على سؤالها هذا ، فقد رأت نفسها في كوخ حقير ، وخيل لها أنه من تلك الأكواخ التي تقع على الطريق العام ،

وذلك من أصوات حركة المرور التي تناهت إلى سمعها ، في الطرف الجنوبي للمدينة ، على كتب من الطريق العام برقم ١٣٠ بجوار النهر ، كان هناك عدد من أكواخ الصيد في هذه المنطقة ، وقد تذكرت ذلك ، وكانت تستطيع أن تراهن على أنها موجودة في أحد هذه الأكواخ..

وقال الرجل النحيف :

- الزمي الهيء يا كارول إذا بقيت عاقلة فلن ينالك سوء .

- هل أختطفت مانى ؟.

- الزمي الهيء فحسب .

أخذت تصرخ فرحا وقالت :

- هذا فظيع .. هل أختطفت مانى حقا .. ولكن هذا عظيم هل تحدثتما مع أبي في التليفون ؟.

- كلا .

- هل ستتركاني استمع إلى الحديث عندما تتصلان به ؟.. (وضحك ضحكة قصيرة) ، إننى على استعداد لكي ادفع الكثير لكي أرى وجهه عندما يسمع ذلك ، سوف يصاب بصدمة لن يفيق منها أبدا .

حدق كل منهما فيها وقد فغر فمه ، وقال الأصغر :

- كأنك سعيدة بما حدث ؟.

- سعيدة ؟.. بل إننى في مقتدى السعادة .

- ولكنك أبوك !.

استطردت تقول :

- أرجو أن تحصل منه على أكبر مبلغ ، فانه أشد الرجال بخلا على الأرض ، كم ستطلبان منه ؟.

قال النحيف :

- لا شأن لك بهذا .

- ولكن كل ما أرجوه أن يكون المبلغ كافيا ، فان في مقدوره ان يدفع الكثير .

ابتسم الرجل النحيف وقال :

- ما رأيك في خمسة وستين ألف دولار .

- انه ليس بمبلغ كاف ، ففي مقدوره ان يدفع أكثر ، انه ثري جدا وان كان لا يبدو عليه ذلك من الطريقة التي ينفق بها ماله .

- خمسة وسبعين ألف دولار اذن ؟.

هزت رأسها وقالت :

- في مقدوره ان يدفع أكثر .

- ليس المهم ان يكون ذلك في مقدوره ام لا وانما المهم ان يتمكن من الدفع فورا ، يجب أن نفرغ من كل هذا غدا صباحا .

فكرت لحظة ثم قالت بكل وقاحة :

- كائني بكما تمضيان إلى حتفكما .

اقرب الرجل القصير منها وقال :

- مازا تعنين .

قال زميله :

- لا تهتم بما تقول يارأى .

- كلام أريد أن أعرف ، مازا تعنين يا جميلتي ، رفعت عينيها إليهما

وقالت :

- حسنا لا أظن أنتي يجب أن أقول لكما ما يجب أن تفعله ، فأنتما المختطفان ، وأنتما اللذان تواجهان كل الأخطار ، وإذا ما ألقى البوليس القبض عليكم فسوف تلقيان أوقاتا عصيبة بلا شك .

قال النحيف :

- الكرسي الكهربائي .

- هذا ما خطر لي ، وعليه فإنه ليس في نيتى أن أقول لكما مازا يجب أن تفعلوا ، ولكن خطر بذهننى شيئاً .

- وما هو ؟.

- حسنا أول كل شيء لا أظن أن من الخير أن تنتظر حتى الصباح ، فهناك شيء لا تعرفانه وهو أنه ليس مضطرا إلى الانتظار حتى تفتح البنوك أبوابها ، فهو طبيب ويتقاضى أجره في أغلب الأحيان نقدا ، وهو لا يودع النقود التي يجمعها بهذه الطريقة البنك ولا يسجلها في دفتر حساباته وإنما يودعها خزانته التي يحتفظ بها في قبو المنزل .

- وماذا عن الضرائب ؟.

- إنه لا يسجلها في دفتر حساباته تهربا من دفعها وقد سمعته يقول

لصديق له إنه يحتفظ في خزانته دائماً بما لا يقل عن مائة ألف دولار ، وعلى ذلك فلا حاجة بكم إلى الانتظار حتى تفتح البنوك أبوابها ، كما أنه لا حاجة بكم إلى الاكتفاء بخمسة وسبعين ألف دولار لأنه يمكنكم أن تطالبوا به مائة ألف وان تحصلوا على هذا المبلغ بكل سهولة .

نظر المختطفان إليها ثم تبادلا النظر ثم عادا ينظران إليها من جديد وقالت :

- مهما يكن فإني أحاول أن أقدم لكم خدمة .

- لا ريب أنك تكرهينه جداً يا صبية .

- أرى أنكم فهمتما .

- هل يسأله معاملتك ؟.

قالت :

- عندما أفكّر أنه يملك كل هذا المال ويدخل على سيارة ، فإني اضطررت إلى ركوب الأتوبيس الليلة ، ولو لا ذلك ما تمكنتما من اختطافى ، فهو أذن السبب فيما حدث ، وما دمتما قد اختطفتماني فلماذا لا يدفع كل هذا المبلغ ؟.

قال القصير :

- إنها صبية عجيبة يا هوى .

أومأ هوى برأسه وقال :

- هل أنت واثقة من المائة ألف دولار ؟.

- سيرحاول اكتساب بعض الوقت طبعا ، ويزعم أنه لابد له من مهلة لجمع مثل هذا المبلغ .

- قوله عندئذ أنكما تعرفان ماذا يوجد في الخزانة ؟

- ربما ..

استطردت قائلة :

- وبهذا لن يلجم إليني البوليس لأنه لم يبلغ الضرائب بهذا المبلغ ، وسوف يحرص على أن لا يعلم أحد بذلك وإن يجد بدا من الدفع .

قال رأى :

- كأنك أنت التي وضعتم هذه الخطة بنفسك يا صبيه ..

- تقريبا وطالما فكرت في الفسحة التي تحدث لو اتنى اختطفت (وراحت تضحك) ، ولكن لم يخطر ببالى أبدا أن ذلك سيتحقق يوما ما ، هذا جميل

قال هووى :

- أظن أتنى سأتصل به الان ، سأعود بعد نصف ساعة تقريبا ، سوف يعني رأى بك يا صبيه .
وهز رأسه ومضى .

كانت تتوقع أن يمضي هووى بالذات للاتصال بأبيها ، وقد سرها أن هذا ما حدث ، فقد بدا لها أسلس قيادا من الاثنين ، ولم يكن ذلك لأنه أصغر سنًا وأجمل فحسب ، وإنما لأنه كان يبدو أكثر سذاجة وأقل ذكاء من الآخر

وقال الشاب عندئذ :

- ما كان هذا ليخطر لنا أبدا ، أعني أتنى لم أكن أتوقع أن تختطف فتاة

وان تتعاون معنا بذلك .

- هل سبق ان اشتراكك في مثل هذا الأمر يا راي .

- كلا .

- لا ريب انه أمر فظيع .

- أوه أظن انه بسيط ، فإننا نجمع بهذه الطريقة نقودا أكثر من تلك التي نجمعها بواسطة السطو على المتاجر أو البنوك ، ولكن أخطر شيء هو لحظة الاستيلاء على الفدية فلابد لنا ان نحصل عليها دون ان يفتخض أمرنا ، وفيما عدا ذلك فان الأمر اسهل ما يكون .

- وبعد ذلك ؟.

- آيه ؟.

كانت راحتاه مبتلةين من العرق ، وقالت :

- ماذا سيقع بعد ذلك ؟ هل مستر كاني انصرف يا راي ؟.

- أوه ، طبعا .

- ألن تقتلانى ؟.

- أوه ، لا تكوني حمقاء .

كانت تعرف تماما ماذا يعني بقوله هذا ، كان يريد ان يقول :

- لا تشغلي بالك بهذا الأمر يا صبية ، سوف نقتلك طبعا ، فما عسايـاـنا نفعل غير هذا ؟.

قالـت :

- انتي استمتع اكثر وانا على قيد الحياة .

- يخيل لي ذلك .

- خير لك ان تتحقق .

اقرب منها فرفعت كتفيها لكي تبدو مفاتنها ويزداد نهادها الممتلئان
وابتسمت له ، وجلس امامها وأخرج من جيبه مسدساً أسود ييرق وتظاهر
بأنه يصوّبه نحوها بين عينيها ، ثم راح يخوضه شيئاً فشيئاً ، أخيراً ضحك
ضحكة عصبية ، وألقى بالمسدس وراح يحدق بعينيه في فخداتها ويتأمل
الحم العاري فيما بعد الجورب ، وتحملت نظرته الفاحصة في غير غضب
وفى هدوء دون ان تغير من وضعها ، وبعد لحظات نهض وانحنى فوقها
وقبلها قبلة طويلة ، وألقى بيديه فوق صدرها ، فتمتمت تقول :

- تكون المتعة أفضل لو أنك فككت قيدي .

- ليس على الفور .

توترت شيئاً ما حين فهمت ما يعنيه بقوله هذا ثم تركته يفعل ، وبعد
بعض دقائق اضطر ان يفك قيدها ، وفيما بعد ، وبينما ترتدي ثيابها أصر
على أن يوثق يديها من جديد فقالت :

- ولكنني لن أحارث الهرب .. انت تعرف تماماً أنتي لن أفعل ذلك .

قال في إصرار :

- لن يرافق هذا لاهوبي .

واتتهن النقاشة عند هذا الحد ، وتوسلت اليه قائلة :

- ولكن ارجوك ان لا تشدد الضغط .

ولم يشتد الضغط .

وعندما عاد هووى كان يبتسم ابتسامة عريضة ، وأغلق الباب .. وأدار المفتاح واسرع سجارة وقال وهو ينفث سحابة من الدخان .

- ما كان أسهل ذلك ، تم كل شئ بسهولة فائقة وهذا خير لك يا بنية .

- ماذا قال ؟.

- أوشك ان يفقد وعيه فى بادئ الأمر ، ولم يكف عن التوسل بأن لا نؤذيك ، مؤكدا انه سيدفع ما نريد اذا اطلقناك ، ولم يفتأ يقول كم يحبك ومكذا .

راحت تضحك ثم قالت :

- هذا عظيم .

- وكنت على حق بخصوص الخزانة ، بدأ يتباكي ويقول إنه لن يستطيع أن يجمع مائة ألف دولار هكذا ، فى مثل هذا الوقت القصير ، فحدثه عن الخزانة عندئذ وقلت له إننى أعرف أنه يحتفظ فيها بمبلغ كبير ، وأحدث قولى هذا تأثيره وبدأ حائرًا جدا وخيل لى انه أغوى عليه .

- وهل سيدفع المبلغ كله ؟.

- بدون آية صعوبة ، وإذا كان هذا كل ما يملك فان ذلك يكون خيرا وأفضل فان أرقام الأوراق المالية لم تسجل ثم إنه ليس فيها أوراق من فئة كبيرة ولا أوراق جديدة تتبع أرقامها ، ومعنى هذا أننا لن نضطر إلى بيعها لرجال عصابات الشمال بأربعين فى المائة من قيمتها ، سوف نتمكن من إنفاق المبلغ كله دون آية صعوبة .

قالت كارول :

- وسيخشى أن يلجم إلى البوليس ، هل اتفقتم على طريقة تسليم النقود
- كلا قلت إننى سأتحدث إليه بعد ساعة ، ولكننى أستطيع أن أفعل بعد
نصف ساعة ، أظن إننا تغلبنا عليه تماما ، لقد نجحت العملية بسهولة بحيث
إننىأشعر بشئ من القلق ، وأود لو أن نفرغ منها بأسرع ما يمكن .

بقيت الفتاة صامتة لحظة ، كان هوى يريد الفراغ من العملية دون أن
يترك شيئا للصدف بدون شك ، سوف يهتم بها أيضا لكي يفرغ من الأمر
كما يجب ومعنى هذا أنه سيفك قيدها ، ثم يفعل المسدس الأسود عمله بعد
ذلك .

وحدقت في المسدس ، وتخيلت الضجة التي ستتصدر منه والرمتاشه
عندما ترتطم بجسدها ، كانت مذعورة ولكنها حرصت على أن لا ينم وجهها
أو صوتها بما يعتمل في نفسها وقالت في غير اكتراث :

- والمال؟.. كيف سيعتيم تسليمه .

- وهذا هو الشئ الوحيد الذى يزعجنى بالذات .

- لا أظن أنه سيلجأ إلى البوليس ، لن يفعل شيئا من ذلك ، لا أظن أنه
سيجد الجرأة لكي يفعل ذلك ، ولكن اذا حدث و فعل ذلك فسوف يحاول
البوليس القبض عليكم .

- وهذا ما سوف يحدث بلا ريب .

فكرت لحظة ثم قالت :

- لو اتفق وكنا فى أى مكان على مقربة من الطرف الجنوبي للمدينة

فإنني أعرف مكانا يصلح .. ولكن أذن أننا نبعد بكميلو مترات طولية .

- أى مكان ؟

قالت لهما إنها تعنى الجسر الصغير القائم فوق الطريق رقم ١٢٠ المؤدى إلى الطريق العام ، وانه يمكنهما ان يأتيا بأبيها حتى ذلك الجسر ويلاقى بالنقود من فوقه عند مروره به ، وينتظران هما تحت الجسر ويلتقطانها ، واذا حدث وكان معه بعض رجال البوليس فانهم سيجدون أنفسهم محصورين فوق الجسر العلوي ويتمكنان عندهما من الهرب بكل هدوء .

قال راي :

- هذه فكرة لا يأس بها .

وقال هووى :

- عظيم ، وهل اهتديت إلى هذا بمفردك ؟

- آه ، إنني استعرت الفكرة من فيلم سبق لي ان رأيته .

قال هووى وهو يتنهد :

- لا يأس من أن تحاول على كل حال كنت قد فكرت في خدعة أخرى ، خطر لي أن أحمله على ان يضع النقود في صندوق قمامنة ثم يمضى ونذهب نحن بعد ذلك ونلتقطها ، ولكنني كنت أخشى ان يحاصر رجال البوليس المكان .

وارتسمت على شفتيه ابتسامة وقال :

- ان لك افكارا مدهشة يا صبية ، وهذا أمر يدعو إلى الأسف .

- ولماذا؟

- لأنه كان يجب أن تنضم إلى عصابتنا ولك مثل هذه الأفكار النيرة
كان في مقدورك أن ترسمى لنا خططا رائعة.

ولكن لم يكن هذا ما أراد أن يقول ، وإنما كان يعني أن يقول إن مما
يدعو إلى الأسف هو أننى سأضطر إلى قتلك .. هذا هو ما كان يعنيه ، إنك
ماكرة ومتعاونة جدا ، بل إنك فتاة جميلة ، ولكننا سنقتلك مع ذلك
برصاصية بين عينيك وهذا أمر يدعو إلى الأسف .

تخيلت أباها ينتظر بجوار التليفون ، إذا لجأ إلى البوليس فإنها هالكة لا
محالة ، وكان حريا بأن يلتجأ إليه ، ولكن إذا أستطاعت أن تمنعه من ذلك
وإذا تأكدت أن الفدية ستسلم طبقا للخطة الموضوعة فربما تجد فرصة ..
لن تكون أحسن فرصة في العالم ولكنها أحسن من لا شيء على كل حال.
وعندما قال هووى أنه سيحصل بأبيها للمرة الثانية طلبت منه أن ترافقه
وتتوسلت إليه قائلة :

- دعني اتحدث إليه ، أريد أن أسمع صوته .. أريد أن أعرف كيف هو
وسط هذا الذعر .. إنه بارد الطباع دائمًا ، وراض عن نفسه ورابط الجأش
أريد أن أعرف كيف يكون وهو ثائر الأعصاب .

- لا أدرى إذا ..

استطردت تقول :

- سأقنه بأنكم شديدا الخطر وسأقول له (وضحك من جديد) ،
إنني أعرف أنكم ستقتلاني إذا لم يشاء مساعدتنا وإنني واثقة أنكم

ستركانى أعود إلى البيت رأسا بمجرد ان يدفع الفدية وطالما بقى البوليس بعيدا عن المسألة .

- حسنا .. ولكن لا أرى .. ان قولك هذا سليم ويمكن ..

قال رأى :

- إنها فكرة طيبة يا هوى ، وسيعرف بهذا أنها فى قبضتنا حقا وانها مازالت على قيد الحياة أظن ان الصبية على حق .

ودار نقاش قصير ، واقتنع هوى أخيرا بصواب هذه الطريقة ، وفك رأى قيدها ، وركبت ثلاثة سيارة هوى ومضوا حتى التليفون ، وقام هوى بالحديث وتكلم بضع دقائق فشرح كيف وأين يجب أن تسلم الفدية ، ثم ناول السمعاء لكارول فقالت باكيه :

- اوه بابا .. بابا .. أنا خائفة .. بابا افعل ما يقولون لك ، إنهم أربعة وإن يترددوا أمام شئ ، وهم يخيفوننى ، أرجوك .. اعطهم النقود يا بابا ان المرأة قالت انه اذا تدخل البوليس فسوف يذبحوننى بالسكين .. قالت انهم سيقتلوننى .. انتي خائفة جدا يا بابا .

وعندما عادوا إلى الكوخ ، وبينما كان هوى يوثق يديها خلف المقعد سائلها يقول :

- ما هذه القصة عن الأشخاص الأربعة والاشارة إلى المرأة ..

- خطر لي ان ذلك سيكون له تأثيره .

- كان له تأثير طبعا ، ولكن ما الفائدة .

قالت :

- حسنا كلما زادت أهمية العصابة كلما بدا خطرها أعظم ، واذا اتفق ولجا إلى البوليس فيما بعد فسوف يبحثون عن ثلاثة رجال وامرأة ، وهكذا يمكنكم الأفلات ، وسائلنكم لهم طبعا أربعة أو صاف كاذبة يسهل عليكم الفرار .

وكان ترجو ان يكون لذلك تأثيره ، فانها ما كانت ل تستطيع ان تذكر او صافا كاذبة الا اذا تركتها على قيد الحياة ، وكانت ترجو أن يفهمها .

وكانت الساعة قد بلغت الثالثة صباحا تقريبا عندما خرج هوبي لكي يأتي بالنقود وقال :

- يجب أن أعود بعد ساعة تقريبا ، أما إذا مضت ساعة ولم أعد فمعنى ذلك ان الأمور تكون قد ساءت و تكون قد وقعت مشاكل .

سأله راي :

- وماذا أفعل عندئذ ؟

- انت تعرف جيدا ما يجب ان تفعل .

- اعني كيف أمضى من هنا ، ان لدينا سيارة واحدة وهي معك .

- غادر المكان على قدميك اذن او أبق مكانك حيث انت لا حاجة بك لأن تشغل نفسك من أجل فهم لا يمكن ان ينالونني إلا وأننا جثة هامدة ، ولا تخش ان يكتشف أحد المكان الذي أخفيناها فيه ، اهتم بالعصافور ثم امض على قدميك .

- لن يقع ما يزعج .

- اظن انك على حق ، سيمر كل شئ على ما يرام .. ولكن لا يمكن ان

ندرى ، هل المسدس معك ؟.

- انه على المنضدة .

- يجب أن تبقيه معك .

- نعم ، قد يكون هذا أفضل .

- يمكنك ان تنتظر عودتى فى حدود ساعة على الاكثر ان نصف ساعة كافية تماما ، ولكن يجب أن تنتظر ساعة إلى اللقاء .

صاحت كارول :

- أتمنى لك التوفيق .

توقف هوى ونظر إليها، وارتسم على وجهه تعبير عجيب ، وقال أخيرا :

- نعم إنتي بحاجة إلى تمنياتك لى بال توفيق .. شكرًا لك .

وعندما اختفى هوى قال رأى :

ما كان ينبغي ان تتكلمي في التليفون أبدا .. أعني .. أظن انها كانت فكرة طيبة طبعا ولكن هوى هو الذى قيدك بعد عودتنا وقد شد الضغط ولكن لو أتنى أنا الذى قيدتك لارخيت القيد إنه لا يرى الأمور كما أراها أنا (وبدا أنه يفكر) .. انه رجل غريب الأطوار .

لابد أن يؤدى كل شيء كما يجب ، هل تفهمين ما أعنيه ، انه لا يترك شيئا للصدفة أبدا .

- هل يمكنك أن تفك قيدي ؟.

- آه .. لا ادرى اذا كان يجب ان أفعل .

- يمكنك ان تخفف الضغط على الأقل فاننى أشعر بأن يدى منملتان وأحس بالألم شديد .. من فضلك .

- حسنا ، أظن انتى أستطيع .

وفك وثاقها .. وما ان تحررت حتى اسرع إلى المنضدة وأخذ المسدس ودسه تحت حزام بنطلونه وقالت تحدث نفسها :

- إنني اروق له ، يريد ان يخدمنى وليس فى نيته على الخصوص ان يقتلنى ، ولكنه لا يثق بي ، انه عصبى ولا يمكن ان يثق بأحد .

سألته :

- هل أستطيع أن أدخل سيجارة؟.

- آه ، طبعا .

وأعطتها سيجارة واشعلها لها ، وراح يدخن معا بضع دقائق فى صمت ، وقالت تحدث نفسها :

- إن الأمور لا تمضي كما اشتئى .

لقد حملته على ان يثق بها ولكن لم يكن هذا كافيا ، فقد كان هوى هو العقل المدبر ، وسيكون من رأيه ان يقتلاها وتساءلت من منهمما سيطلق عليهما الرصاص .

- كارول ..

- نعم ..

- اوه لا شيء .. لا تراعى .

ادركت أنه يريد أن يثير الموضوع فقالت :

- اسمع ياراي اريد أن أقول لك شيئا .. انتي احبك كثيرا ، ولكن اذا أردت الحقيقة فإنني خائفة من هروى .
- أصحيح ما تقولين ؟.

- انتي كنت صريحة معك ، وأظن أنك أنت الآخر كنت صريحا معى ياراي ، وانت عاقل بما يكفى لكي تعرف ان من مصلحتك ان تدعنى انصرف .

كانت تعرف أنه لا يتمتع بذرة من العقل ولكن المجاملة اتت بثمرتها وعادت تقول :

- ان هروى يختلف عنك ، وأنا اعرف أنه يريد ان يقتلنى .
- اوه ، كلا .
- بل انتي واثقة يا راي .

وامسكته من ذراعه واستطردت :

- اذا هىقيت على قيد الحياة فان أبي يقول شيئا ، بل انه يمكن ان يتغاضى عن النقود ولكن اذا قتلتمنى .
- اعرف ذلك ...

- ما رأيك في ان تدعنى انصرف .

- بعد ان نفرغ من الامر ؟.

هزت رأسها وقالت :

- بل الأن ، قبل أن يعود هوى ، انه لن يهتم بأى شيء عندئذ لأن المال سيكون معه ، دعنى أمضى وعندما تحصلان على النقود يمكنكما أن تغادرا المدينة ولن يعرف أحد شيئاً أبداً ، وسأقول لأبى انكما اخليتما سبيلى ، وسيغتبط برأيتكى ولكنه لن يتكلم خوفاً من الضرائب ،ليس كذلك يا راى ؟ .. قبل أن يعود هوى فكر لحظة طولية ، وأدركت انه لن يمانع أبداً
ولكنه قال :

- لا ادري .. ان هوى سيقتلنى عندئذ .

- قل له إننى امسكت بشئ وضربتك به ، ففقدت رشك .. قل إنه لم يقيدى كما يجب وانى حررت لن يمالى مادامت النقود معه .

- لن يصدق انك ضربتني .

- ولكن لنفرض ان اضررك حقاً ؟ .. ليس بقوة وانما ضربة خفيفة بحيث ترك أثراً لكي يكون دليلاً .

ابتسם فجأة وقال :

- طبعاً يا كارول انك كنت ظريفة معى فى المرة الأولى عندما مضى لكى يتكلم فى التليفون ، كنت ظريفة حقاً يا كارول .. سأقول لك شيئاً ان فكرة قتلك كانت تؤرقنى ، وانت على صواب فيما يتعلق بهوى اضربينى خلف اذنى ، ولكن ضربة خفيفة طبعاً .

واعطاها المسدس ..

وأخذته منه وأدارته فى يدها ووضفت أصبعها على الزناد وصوبيته إلى قلبه ، وجحظت عيناه وفغر فمه ، ونظر إليها مصعوقاً دون أن يسعفه النطق

وأطلقت رصاصتين على صدره فوق يتبخبط في دمه .
وعندما توقفت سيارة هوى كانت على أتم الاستعداد ، كانت تنتظر خلف
الباب والمسدس في يدها .

وانفتح باب السيارة وقع قدميه على الحصى ولم يلبث أن فتح الباب وهو
يصبح فرحاً لأن كل شيء سار على ما يرام ، ثم رأى جثة راي فوق الأرض
فاستدار بسرعة خاطفة ، وعندما رأى المسدس في يدها فتح فمه لكي يقول
 شيئاً ولكنها عاجلته باطلاق الرصاص ، وأفرغت المسدس فيه .. أربع
رصاصات الواحدة بعد الأخرى ، أصابته كل منها في مقتل .

وأخذت منه الحقيبة قبل أن يلوثها الدم .

ولم يكن الباقي صعباً ، فقد أخذت الحبل الذي استخدم فني قيد يديها
وراحت تحكه على قاعدة المقعد حتى استهلك تماماً ، ووجدت خلف الكوخ
مخزناً لأدوات الصيد والمعدات المختلفة أخذت منه معولاً وحفرت حفرة
عميقة دفنت حقيبة النقود ثم سدت الحفرة ، ومضت بالمسدس إلى حافة
النهر ومسحته لازالت بصماتها من عليه ثم طوحت به في الماء .

وأخيراً ، وعندما مر من الوقت ما رأته مناسباً أخذت تمشي حتى لقيت
كشكاً للتليفون .

قال لها أبوها :

- أبقى حيث أنت .. سأتأتي لك أصحبك .

- أسرع يا أبي ، فانتي خائفة .

وجاء لاصطحابها ، وكانت ترتجف ، وضمها بين ذراعيه وراح يهدئ من

روعها .

قالت :

– كنت خائفة جدا ، وعندما عاد الرجل وفيه الفدية أخرج الآخر مسدسا وقتله كما قتل الرجل الثالث كذلك ثم هرب مع المرأة ، وكانت واثقة أنها سبقت لانى أنا الأخرى ، ولكن الرجل قال إنها لم تحيط بـ هناك داع للخوف وإن المسدس فارغ ، وأنه لم تبع هناك آية أهمية الآن . وأرادت المرأة أن تقتلنى بالسكين ولكنها لم تفعل ، وقد خشيت أن تفعل ، أو ألا يدري أنها أبي ..

قال :

– لقد انتهى كل هذا الآن ، لا تخافي ..

وارته الكوخ والقتيلين والجبل ، وقالت :

– لقد قضينا وقتا طويلا قبل أن أتمكن من التخلص من قيدي ، رأيتم كيف يفعلون في الأفلام ، ولم يكن القيد متينا .

– انت فتاة شجاعة يا كارول .

وفي طريق العودة قال :

– لن أبلغ البوليس فلا أريد أن اعرضك لاستجوابات فظيعة لا طائل منها ان عاجلا وان آجلا سيجدون القتيلين في الكوخ ، ولكن لا شأن لنا بهما سيجدون شقيين ميتين وسيسرهم أن عدد المجرمين قد نقص اثنين .

وفكرا لحظة ثم قال :

– اذا أردت الحق فإننى سأجد صعوبة فى ان أفسر لهم من أين أتيت بالمال .

- هل طلبوا منك كثيرا .
- عشرة آلاف دولار فقط .
- ظننت انهم طلبوا اكثر .
- حسنا ، عندما قلت لهم انت لا املك في البيت غير هذا المبلغ
اضطروا أن يقنعوا به .

قالت :

- آه .

وقالت تحدث نفسها :
يالك من كاذب إنك دفعت لهم مائة ألف دولار وهي ملكي الآن .. ملكي
أنا .

- ان عشرة آلاف دولار مبلغ جسيم .. اعني انها خسارة كبيرة لك .
- ليس لهذا أهمية .

- اذا أبلغت البوليس فقد يفلحوا في استردادها .
سرت في بدنها رعشة في حين تغلبت هي على ضحكة .

وقال :

- ليس لهذا أهمية ، ان الشيء الوحيد المهم هو انتي استعدتك سليمة
سالمة ، وهذا أهم عندي من كل مال العالم .

هتفت :

- أوه بايا .. أوه .. شد ما أحبك !.



بدون ألم

يدعى أطباء الاسنان أنهم توصلوا الى طريقة لخلع الاسنان بدون ألم
ومع ذلك فإننى ما زلت أنظر الى مقاعدهم ومعداتهم التى يستخدموها فى
الخلع فى خوف وجبن ...

ذهب مارفن جيلار الى عيادته صباح يوم الاثنين وبه إحساس بأنه يعيش
حياة كئيبة رتيبة ، وكان قد حضر فى مساء أمس حفلة حضرها معه رحالة
مستكشف وممثل ورقيب بحرى ، وكانت أذناه لا تزالان تطنان بصدى
أعمالهم المثيرة الناجحة ولكنه الآن أمام باب عيادته لم يعد يحس بذلك
الفخر الذى كانت تبعثره الى نفسه تلك الحروف التى تدل على المهنة التى
يمارسها فى هذا العالم ..

وتنهى قى أسف ودس المفتاح فى القفل ودخل ..

حتى منظر عيادته بمعداتتها اللامعة البيضاء ، ولا ذلك الخلط الحديث
الذى يعطيه مزيجا ناجحا من الزئبق والاشية ولا الدواليب المعدنية البراقة
التي يحتفظ فيها ببطاقات عملائه لم تنجح فى التغلب على كأبته ، ومع ذلك
فقد أفلح فى الابتسام لمس فوريis عندما أتت بنورها لكي تبدأ عمل اليوم

وقالت له في مرح :

ـ ان لديك موعد اليوم مع مس هولاند ، وهي تريد ان تأخذ لها صورة بالأشعة لأسنانها ، ثم هناك ضرس مسز فيفر وتريد علاجته من الخارج .. الذي به ..

قال الطبيب في غموض

ـ حسنا ، شكرا لك .

ـ إن اليوم جميل ، أليس كذلك ؟ .. إنني أتيت سيرا على الأقدام .. ولكن هل استمتعت بسهرة أمس ؟ ..

ـ نعم ، كانت سهرة ناجحة ، هل اتصل مستر سميث ثانية بعد أن انصرف أمس ؟.

أجبت مس فوريـس وهي تنظر في دفتر المواعيد :

ـ نعم ، وقد قلت له إنك مشغول طوال اليوم ولكنه أصر وقال أنه سيمر بنا على كل حال ..

قال مارفن وهو يتناول معطفه الأبيض :

ـ يالله من رجل غريب .. حسنا ، لنبدأ العمل الآن .

ولم يلبث أن نسي كابته مع تقدم النهار وعمله الذي استثير بكل اهتمامه أسنان مسز هولاند وضرس مسز فيفر ولثة مس بيتس وضرس مستر كونروي .

وعند الظهر كان قد اقتنع بعظمة مهنته وقيمتها الحقة وإن خلت من المغامرة ،

وفي الساعة الواحدة قالت له مس فوريس :

- لقد عاد هذا السيد من جديد .. أعني مسـٹر سميث ، والغريب ان
مسـٹر فليقمـشـور اتصلت بي منذ دقـيقـتين وألغـت موعدـها وبـذلك يـمـكـنـكـ ان
تـستـقـبـلـهـ إـذـاـ أـرـدـتـ .
...

- دعـيـهـ يـدـخـلـ اـذـنـ ..

كان مـسـٹـرـ سمـيـثـ رـجـلاـ قـصـيرـاـ مـكـنـزاـ مـرـبـعـ الـكـتـفـينـ مـتـفـضـنـ الـوـجـهـ ،
شدـ علىـ يـدـ الطـبـيـبـ فـىـ قـوـةـ وـكـشـفـتـ اـبـتـسـامـتـهـ المـتوـتـرـةـ عنـ أـسـنـانـ غـيرـ
نظـيفـةـ وـمـهـمـلـةـ ، وـنـظـرـ إـلـىـ المـقـعـدـ المـخـصـصـ لـفـحـصـ الـأـسـنـانـ وـخـلـعـهـاـ فـىـ
ترـددـ وـلـكـنـهـ أـدـارـ عـيـنـيـهـ الصـفـيرـتـينـ السـمـراـوـيـنـ إـلـىـ الطـبـيـبـ دونـ أـنـ يـبـدوـ
فيـهـماـ أـىـ خـوفـ .

وقـالـ مـارـفـنـ :

- تـفضـلـ بـالـجـلوـسـ ، هـلـ تـشـكـوـ مـنـ شـئـ خـاصـ اـمـ أـتـيـتـ لـمـجـرـدـ الـفـحـصـ؟ـ .

قالـ سـمـيـثـ فـىـ صـوتـ أـجـشـ وـهـوـ يـضـعـ إـصـبـعـاـ ضـخـماـ فـىـ فـمـهـ :

- حـسـنـاـ ، إـنـنـىـ أـشـعـرـ بـالـأـلمـ غـرـيبـ هـنـاـ .

فـحـصـ مـارـفـنـ الـأـسـنـانـ الـخـلـفـيـةـ وـسـرـعـانـ ماـ اـكـتـشـفـ التـجـوـيفـ الـعـمـيقـ فـىـ
الـضـرـسـ الثـانـيـ ، وـكـانـتـ هـنـاكـ مشـاـكـلـ أـخـرىـ لـاحـظـهـاـ فـىـ اـهـتمـامـ .

- حـسـنـاـ يـاـ دـكـتوـرـ .. هـاـ رـأـيـكـ؟ـ .

- إـنـ لـدـيـكـ تـجـاوـيفـ كـثـيرـةـ وـأـهـمـهـاـ ذـلـكـ التـجـوـيفـ فـىـ الضـرـسـ الثـانـيـ وـهـوـ
سـبـبـ الـأـلـمـ الـذـيـ تـحـسـ بـهـ ..

- هـلـ لـابـدـ مـنـ ثـقـبـهـ؟ـ

- شيئاً ما ، ولن يؤلمك ذلك ..

- دع عنك هذا القول فقد سمعت مثله كثيراً من قبل .

وأطبق فمه في قوة ولكن لم تثبت أن افترت شفاته عن ابتسامة ثم قال :

- وعلى كل حال فإني لم أت الآن لكي أثقب ضرسى ولكننى رأيت أن خير طريقة هي ان آتى لمقابلتك كمريض ويسفينى أن أفسد عليك متعتك ..
حدق مارفن فيه وأدرك أنه يقول المصدق فلم يكن يبدو عليه أنه مريض ،
كان يبدو وقحاً وهو جالس في المقعد يهز ذراعه في غير اكتراش ..

- إني لا أفهم ماذا تريد يا مستر سميث .

- أريد أن أعقد معك صفقة طيبة يا دكتور .

واشار بيده الى دولاب البطاقات وأردف :

- إن صديقاً لي يفكر في إنشاء عيادة خاصة وأريد أنأشتري منك هذه
البطاقات .

فغر مارفن فمه وقال :

- ولكن هذه بطاقة خاصة وهي ليست للبيع .

ابتسم سميث ابتسامة عريضة ربما تكون هذه مسألة غير عادية ، ولكن
من الجائز أن تجرى استثناء .. ما رأيك في ألف دولار يادكتور ؟.

- أنت مجنون ؟.

دس مستر سميث يده في جيبه واخرجها بمظروف ضخم وضعه فوق
ذراع المقعد وهو يبتسم ولكن مارفن هز رأسه في قوة وقال :

- إن صديقك هذا أخطأ في تقديره ، فإن هذه البطاقات لا تفيد أحدا غيري ، إنها بطاقة عملائى القدامى والحاليين ، وهى ليست للبيع بالتأكيد .

اتسعت ابتسامة سميث وقال :

- انتى فهمت يا دكتور ، وأنا رجل معقول ، لنقل ألفين من الدولارات نظير هذه البطاقات .

صاحب مارفن :

- مس فورييس ! ..

تدلى فلك سميث وغافت عنه ابتسامته وقال :

- حسنا ، لا تنفعل اذا كنت بحاجة الى الوقت للتفكير فلك ذلك ، سأعود غدا وأنصحك بأن تهتم بعرضي لهذا يا دكتور ..

وأقبلت مس فورييس في هذه اللحظة قائلة :

- نعم يا دكتور جلير .

قال الرجل :

- لا بأس كنت أهم بالانصرافأشكرك على هذا الفحص يا دكتور وربما تركتك تحشو خرسى في المرة القادمة فإنشى لم أعد استمتع بطعم البقتيل .

وعندما انصرف نظرت مس فورييس إلى يد الطبيب المضطربتين وقالت :

- ما الخبر يا دكتور ؟ ..

او لا شيء .. إنه رجل معتوه ..

وضم معطفه الأبيض حول كتفيه وقال :

- ادخلى مسز فيفر وابقى معى ريشما التقاط لها صورة الأشعة ..

三

في الساعة العاشرة من صباح اليوم التالي دخلت مس فوريس في
الحظة التي فرغ فيها من حشو ضرس وقالت :

- اتنی قلت لہ انک مشغول جدا ہا دکتور ۔

- من تعتذن؟ ..

- صباح الخير يا دكتور ، هل فكرت في الموضوع؟ ..

- اصغ الى جيداً اذن ، هذا عرضي الاخير ، ثلاثة الاف دولار ، سأتي بالنقود في الخامسة والنصف ..

صاحب مارفن غاضباً :

- كلا ، لداعي لحضورك يا مستر سميث الا اذا كنت تريد ان احشو لك
ضرسك ، ما لم يكن الامر كذلك فلذلك تضيّع وقتك .

طبعاً يا دكتور يمكنك أن تتحشو لي هذا الضرس فإنه يؤلمني جداً اليوم.

سأراك في الخامسة والنصف ..

قضى مارفن بقية النهار وهو يتتساول عن معنى هذا كله ، وظل يتتساول هكذا وهو يحشو ثلاثة ضروس ويخلع ضرسا ويقوم بتنظيف اسنان عميل ، وأخيرا وفي الساعة الخامسة والربع انصرفت مس فورييس وأقبل الرجل القصير قبل موعده بدقائق وجلس على المقعد وهو يقول :

- هل فكرت في الامر يا دكتور .

- نعم ، ولكن من الافضل ان اعني بهذا الضرس قبل ان يشتد الالم ..

- طبعا يا دكتور .. كما تشاء .

ادخل مارفن المرأة الصغيرة في قم الرجل وقال :

- سأفرغ في وقت قصير ، سأعمل بالمتقارب بضع دقائق ثم أحشو لك ضرسك مؤقتا ثم أحشوه لك بنصفة نهائية بعد يومين ..
- حسنا .

وضع مارفن المتقارب في الآلة وياشر عمله دون ان يهتم بالد الواقع التي لدى الرجل الجالس فوق المقعد ، كان كل المرضى يتشابهون بالنسبة له ، أفواه مفتوحة بداخلها مشاكل يجب حلها ، وراح المتقارب يعمل بسرعة وينظام وينظف التجويف ، وبعد أن فرغ من كل ذلك ملأه بالحشو ثم قال :

- لقد فرغت .. أرأيت الآن يا مستر سميث ..

هل أصبحت أم أخطأت ، حين قلت لك أنك لن تشعر بألم ؟ ..

- هذا حسن .. حسن تماما يا دكتور .

وعرفاناً مني بجميلك سأعالج الأمر بدون ألم أنا الآخر ودس يده في جيبه وهو يتكلم وأخرجها بمظروف أضخم من مظروف الأمس وقال :

- ان بـه ثلاثة آلاف دولار ، وهي لك ! ..

غاضت الابتسامة من وجهه هستر سميث وقال :

- كنت أخشى أن تقول ذلك يا دكتور ، و كنت أرجو أن أعالج الأمر دون
أن تشعر بأي ألم ولكنني أرى الآن أن لا مندوحة عن ذلك .

وعادت يده الى جيبه ولكنها خرجت هذه المرة بشئ اشد خطرا من المظروف ، مسدس صغير بدا في يده في مكانه الحق وقال :

- هل تري الآن الى اين يؤدى العناد .. لو اذنك أصغىت الى لحصات على ثلاثة آلاف دولار ، اما الان فلن تحصل على شيء .. هيا يا دكتور اعطنى هذه البطاقات ..

صاحب مارفن وعيّناته محمدقتان في فوهة المسدسيس :

—ولكن لا تستطيع ان تفعل هذا .. هذه سرقة .

- أتفقنا ، أنها سرقة أعطنى البطاقات يا دكتور من الألف الى الياء ودعك من الحماقات .

استدار مارفن وقلبه يخفق بشدة وأخرج من الدولاب درجين مملوعين
ببطاقات العملاء وأعطها لسميث الذي أخذ درجا تحت كل من ذراعيه وقال
وهو يبتسم :

- شكرًا لك يا دكتور .. سوف يغتبط صديقى كثيرا .

وارتد إلى الباب وهو يهدد مارفن بمسدسه ويقول :

- شكرًا لвшوك ضرسى ، إننى أستمتع مسبقا بطعم البفتوك ..

نظر مارفن إلى الباب المغلق مشدوها ثم اسرع إلى الغرفة الخارجية
وتناول السماعة وقال :

- الو .. الو .. اعطنى البوليس يا آنسة ، وعندما سمع صوت الشرطي
المنوب يسأله عما يريد قال انه يريد أن يتحدث إلى أحد مفتشي القسم
الجنائي .

وسمع طقطقة ثم صوتا آخر يقول :

- المفتش جريج يتكلم .. ماذا استطيع أن أؤدي لك ؟.

- أصغ إلى أيها المفتش ، إن اسمى مارفن وأنا طبيب أسنان وعيادتى
في بروكس بيلدينج بالشارع الخامس ، وقد سلبني أحد عملائي بطاقاتى
الآن تحت تهديد المسدس .

- ولكنك لا تتكلم مع القسم المختص يا سيدي .

- كلام ، انتظر ، هل وقعت جريمة قتل حديثا ؟ .. هل وجدتم قتيلا تعرفوا
على شخصيته ؟.

- ماذا تعنى ؟.

- لم تفهم ؟ لقد حاول هذا الرجل أن يشتري بطاقاتى ورفضت أن أبيعه
إياها فأخذها مني بالقوة وإذا كنتم قد عثيتم على إحدى الجثث حديثا

فمعنى هذا انه يحاول ان يمنعكم من التعرف عليها .

صاحب جريج :

- ابق حيث أنت ، سأتصفح حالا ..

* * *

كان المفتش رجلا ضخما مربع الفكين ولكن الضيق بدا عليه حين رأى عيادة الطبيب وجلس على المقعد في نشاط وقال :

- حسنا لماذا أنت واثق كل هذه الثقة من أن هناك جريمة قتل؟ ..

- لأن مثل هذه الجريمة تقع في كل وقت ، أجسام مشوهة أو محترقة بحيث يتغدر التعرف على أصحابها ولكن من الممكن التعرف عليهم بواسطة أسنانهم ، وكل أطباء الأسنان لديهم ببطاقات لعملائهم وللأسنان ميزات خاصة أكثر من بصمات الأصابع .

- هذا صحيح ، ولكن ليس لأن شخصا سلبك بطاقاتك .

ولماذا يعرض على هذا المبلغ الجسيم ما لم يكن الأمر كذلك ؟ لا ريب انه قتل أحد عملائي ، ومن الجائز أنه عثر على اسمى في جيبيه ، وإذا تعذر عليكم التعرف على صاحب الجثة فلن يكون هناك تحقيق واستقصاء ..

وبالـ مارفن شفتيه بلسانه في انفعال وقال :

- هل وجدتم جثة حدثا لم تستطعوا التعرف على أصحابها ؟.

قال جريج وهو يحك خده :

- نعم ، الواقع إننا عثرنا منذ ثلاثة أيام في الأحراش ، بعيدا عن الطريق

رقم ٢١ على جثة رجل أصبحت رماداً بعد أن احترقت بالبنزين .

- لابد إذن أن يكون واحداً من عملائي ، وكل ما عليك هو أن تزور زبائني وأن تعرف أيهم قد اختفى .. ستجد ضحيتك عندئذ .. وكل ما تحتاج إليه الآن هو العثور على القاتل .

- هل تعني مسْتَر سميث؟

- طبعاً .

هز المفتش رأسه وقال :

- لن يكون هذا هيناً خاصة وقد أخذ البطاقات معه .. ولاريب أنه يختفي الآن في مكان أمن ، هل يمكنك أن تصفيه لي؟ ..

قال مارفن في انتصار :

- طبعاً .. حتى أسنانه ، ولكن قد أستطيع أن أفعل خيراً من هذا .. قد أستطيع أن أقول لك أين تجده ..

- أين؟ ..

تلألاً وجه الطبيب وقال :

- لا أظنك ستجد صعوبة كبيرة في الاهتداء إليه ، كل ما عليك هو أن تدللي بـأوصافه إلى أطباء الأسنان الذين تقع عياداتهم في المنطقة سيلقى بنفسه بين يديك لأنني عندما أدركت أنه يدبر شيئاً غير سليم ثقبت ضرسه حتى العصب ثم حشوطه بمادة لن يبقى مفعولها أكثر من عشر أو خمس عشرة دقيقة .

أجفل المفتش وقال :

- آى ..

كشر مارفن وقال :

- تماما .. آى .. سيختاج الي المعونة بأشرع ما يمكن ، فإن هذا
الضرس سيؤلمه ألم لا يطاق لم يشعر بمثله طوال حياته ، وكل ماعليك هو
أن تستعد للقبض عليه .

أجابه المفتش وهو يتسم ابتسامة عريضة :

- حسنا وعندما شد مارفن على يده لحظ التجويف البسيط في ضرسه
الجانبي فقال :

- سأراك قريبا يا دكتور ..

أجابه مارفن في سرور :

- لن يدهشنى ذلك ..



(تهمت)

—
—
—

رَأْيُهُ الْمُتَّسِعُ لِلْمُنْتَهِي

دین اسلام کی طبقات

—
—
—

1920-21

A grainy, black-and-white photograph capturing a group of approximately ten individuals in an outdoor environment. The scene is dominated by a large, dark, and somewhat indistinct object in the center-left, which appears to be a piece of heavy machinery or a vehicle. Several people are positioned around this central figure; some are standing close to it, while others are further back, creating a sense of depth. The individuals are dressed in what looks like work clothes or uniforms, suggesting they might be technicians or workers. The background is mostly obscured by the dark tones of the object and the shadows of the surrounding trees and structures. The overall quality of the image is that of a historical photograph, with its low resolution and monochromatic palette.

A grainy, black-and-white photograph capturing a group of approximately ten individuals in an outdoor environment. The scene is dominated by a large, dark, and somewhat indistinct object in the center, which appears to be a piece of heavy machinery or a vehicle. This central figure is surrounded by the people, who are dressed in what looks like work clothes or uniforms. The background is filled with more of the same dark, textured structures, suggesting a industrial or construction site. The overall quality is that of a historical or documentary photograph.